

Đ̂ Û̂ ëï̂ ³ ÝÇ Đ̂ Ýñ̂ à»i áõÃÛ̂ Ý Ĩ̂»Ýi ñáÝ̂ Ĩ̂ Ý μ̂ ÝĩáõÙ̂
ýÇÝ̂ Ýë̂ Ĩ̂ Ý Ñ̂ Û̂ Ĩ̂ ñ̂. Ç Ĩ̂ Û̂õÝáõÃÛ̂ Ý ³ à³ Ñáí Û̂ Ý
Ĩ̂ éáõóí̂ ÍùÇ Ñ̂ Û̂ó̂ Ĩ̂ ñ̂.

´ áí³ Ý¹³ Ĩ áõÃŪáõÝ

1. Ū»ñ³ Ĩ áõÃŪáõÝ	2
2. ÆÝã ĵ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ŪáõÝáõÃŪáõÝÁ	2
3. üÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ· Ç Ĩ³ ŪáõÝáõÃŪ³ Ý ³ á³ Ñáí Û³ Ý Ĩ³ éáõóí³ Ĩ ùÁ.....	4
4. üÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ŪáõÝáõÃŪáõÝÁ µÝáõÃ³ · ñáÕ óáõó³ ÝÇßÝ»ñ/ µÝáõÃ³ · ñÇãÝ»ñ	9
5. Ĩ »Ýí ñáÝ³ Ĩ³ Ý µ³ ÝĨÇ á³ ĩ³ ëË³ Ý³ ĩ³ í áõÃŪáõÝÁ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ŪáõÝáõÃŪ³ Ý³ á³ Ñáí Û³ Ý Ñ³ ñóáõÛ	10
6. ØÇç³ ½³ ŪÇÝ ÷ áñÓÁ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ŪáõÝáõÃŪ³ Ý ³ á³ Ñáí Û³ Ý Ñ³ ñóáõÛ	12
7. Ð³ Ū³ ëí³ ÝÇ ËÝ¹ÇñÝ»ñÁ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ŪáõÝáõÃŪ³ Ý Ñ³ Û³ ĩ³ »ùëí áõÛ	19
8. ÊÝ¹ÇñÝ»ñÇ Çñ³ Ĩ³ Ý³ óÛ³ Ý Á³ Û³ Ý³ Ĩ³ óáõŪó	22

Ù»ñ³ Í áõÃ ÛáõÝ

ì »ñçÝ i³ ñçÝ»ñç ÁÝÃ³ óúáõ ÿçÝ³ Ýë³ Ì³ Ý . áñÍ ÇùÝ»ñç .. Báõ³ Ý»ñç ½³ ñ.³ óáõÛÝ»ñÁ áõ ÇÝì » ñ³ óáõÛÁ, ÇÝã»ë Ý³ .. ì³ ñµ»ñ »ñíñÝ»ñáõ ì »õ . ì³ Í çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý ×.Ý³ Á³ Û»ñÁ ¹ñ¹³ á³ ì³ ×³ é »Ý Ñ³ Ý¹Çë³ ó»É . ñ»Ã» µáñ »ñíñÝ»ñç ÇÈ³ ÝáõÃÛáõÝ»ñç Ñ³ Û³ ñ, µ³ óç çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ. Ç³ é³ ÝÓÇÝ µ³ ÕÌ³ óáõÇáÝ»ñç ½³ ñ.³ óáõÛÝ»ñç áõëáõÛÝ³ ëçñáõÃÛáõÝÇó, ù³ Õ³ ù³ Ì³ ÝáõÃÛáõÝ Û³ Ì³ »Éçë áõ³ ¹ñáõÃÛáõÝ ¹³ ñÓÝ»É Ý³ .. »ñíñç çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ. Ç³ Ì³ ÛáõÝáõÃÛ³ ÝÁ, áñá»ë Û»Ì³ ÛµáõÇáõÃÛáõÝ:

°ñíñÝ»ñç ÷ áñÓÁ óáõÛ ç ì³ Éçë, áñ »ñíñáõ ÿçÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ÛáõÝáõÃÛ³ Ý³ á³ Ñáí Û³ Ý á³ ì³ ëÉ³ Ý³ ì³ áõ ùõ³ Ì³ ç Ñ³ Ý¹Çë³ Ýáõ Ì³ »Ýì ñáÝ³ Ì³ Ý µ³ ÝÍÁ: ² Ûá»ë 90-³ Ì³ Ý Áí³ Ì³ ÝÝ»ñçó ëËë³ Í ì³ ñµ»ñ »ñíñÝ»ñç Ì³ »Ýì ñáÝ³ Ì³ Ý µ³ ÝÍ»ñ çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ÛáõÝáõÃÛáõÝÁ ÁÝ¹áõÝ»É »Ý áñá»ë Í´ ù³ Õ³ ù³ Ì³ ÝáõÃÛ³ Ý ÑÇÛÝ³ Ì³ Ý Ýá³ ì³ ÝÝ»ñçó Û»ÍÁ, ù³ ÝÇ áñ çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Báõ³ Ý»ñç .. µ³ ÝÍ³ ÇÝ Ñ³ Û³ Ì³ ñ. Ç³ Ì³ ÛáõÝáõÃÛ³ Ý³ á³ Ñáí áõÛÁ ³ ñ¹ÛáõÝ³ ì³ »ì ¹ñ³ Û³ ì³ ñí³ ÇÝ ù³ Õ³ ù³ Ì³ ÝáõÃÛ³ Ý Çñ³ Ì³ Ý³ óÝ»Éáõ Ñ³ Û³ ñ ÑÇÛÝ³ Ì³ Ý Ý³ È³ ñ¹Û³ ÉÝ»ñçó Û»ÍÝ ç:

ì ì Û³ É ÝÛáõÇ Ýá³ ì³ ÝÝ ç ëì »õÍ»É á³ ì³ Ì³ ñ³ óáõ ÿçÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ÛáõÝáõÃÛ³ Ý Ñ³ ëÌ³ óáõÃÛ³ Ý ì³ ñ³ µ»ñÛ³ É ÝÍ³ ñ³ . ñ»É çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ÛáõÝáõÃÛ³ Ý³ á³ Ñáí Û³ Ý Û»È³ ÝÇ¹ÛÝ»ñç Ûá¹áõÃ (Ì³ éáõóí³ Íá), µ³ ó³ Ñ³ Û³ »É Ì³ »Ýì ñáÝ³ Ì³ Ý µ³ ÝÍÇ ¹»ñÁ çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ÛáõÝáõÃÛ³ Ý³ á³ Ñáí Û³ Ý Ñ³ ñáõõ, Ý»ñí³ Û³ óÝ»É ì³ ñµ»ñ »ñíñÝ»ñç ÛÇç³ ½³ ÛÝ ÷ áñÓÁ áõ ÐÐ-áõ ÿçÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ÛáõÝáõÃÛ³ Ý³ á³ Ñáí Û³ Ý ÑÇÛÝ³ ÈÝ¹ÇñÝ»ñÁ .. ³ Û³ ÑÇÛÝ³ ÈÝ¹ÇñÝ»ñç Ý»ñá é³ ÑÛ³ Ý»É Çñ³ Ì³ Ý³ óí»Éçù . áñÍÁÝÃ³ óÝ»ñç Çñ³ . áñÍ Û³ Ý Á³ Û³ Ý³ Ì³ óáõÛ:

ÆÝã ç çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ÛáõÝáõÃÛáõÝÁ

ùçÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ÛáõÝáõÃÛ³ Ý³ á³ Ñáí áõÛÁ ¹³ çÝÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ. Á ÷ ÉáõáõÛÇó Ì³ Û³ È³ ÷³ ÝáõÛÇó ½³ ñí á³ Ñ»É ç, ³ ÛÝá»ë áñ Ñ³ Û³ Ì³ ñ. Á ß³ ñáõÝ³ ÝÇ ³ á³ Ñáí »É ³ ÝÑñ³ Á»ßì Çñ³ óí»ÉçáõÃÛ³ Ý Û³ Ì³ ñ¹³ Ì, . áñÍ³ ñùÝ»ñç .. ÷ áÉ³ ÝáõõÛÝ»ñç ³ ÝÈ³ ÷³ ÝÇñ³ Ì³ Ý³ óáõõ .. ÈÝ³ ÛáõáõÃÛáõÝ»ñç Ý»ñ¹ñÛ³ Ý áõÝ³ ÍáõÃÛ³ Ý á³ Ñá³ ÝáõÛ:

úÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨóÝáóŨ³ Ý ³ á³ Ñáí Û³ Ý Ññ³ ì³ ³ ááóŨŨóÝ³ ³ ñ¹³ ñ³ óí áóŨ ÿ
ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ³ Ç ³ ÝÝ³ È³ ¹³ à ½³ ñ³ ³ óŨ³ Ý á³ ñ³ ³ Ũáí, »ñµ ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý
Í³ é³ ŨóŨŨóÝ³»ñÁ Ñ³ ì³ é³ ñ³ á»ë Ñ³ é³ Ý»ĤÇ »Ý ¹³ éÝáóŨ Ñ½ñ Íáñááñ³ óÇ³ Ý»ñÇÝ,
µÝ³ Ì³ ñ³ Ý · Ý»Ĥó ÈÝ¹ñáí Ñ»ì³ ³ ùññí³ Í ù³ Ő³ ù³ óáóÝ, ÁÝ¹Ñáóá ŨÇÝã· e-banking
Í³ é³ ŨóŨŨ³ Ý ŨÇçáóáí á³ ñ»Ý³ ŨÇÝ³ áñ³ ÝúÝ»ñ · ÝáŐ ì³ Ý³ ŨÇÝ ì³ Ýì »éáŨŨáóÝ:

úÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Í³ é³ ŨóŨŨóÝ³»ñÇ ³ Ýë³ ÑŨ³ Ý³ ÷³ Ì³ ó³ ÝóÁ Á³ ÷³ Ýó»É ÿ ³ Ũ»ÝáŨñ, ..
ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý ³ ÝÍ³ ŨóŨŨóŨ³ Ý Ñ³ ñáóó³ Í ì³ Ý³ éÝ»ñÁ Ì³ ñáŐ »Ý ì³ »ñ³ µ»ñì»ÉŨŨñ³ ù³ ÝáŨŨñÇÝ,
»ñµ»ŨÝ ÝáóŨŨÇëĬ Ì³ Áí³ Í³ Ñ³ ñ³ ³ Ý»Ĥáí »ñĬñÇ ì³ Ýì »é³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ³ Á: , »é³ ì³ ĤÇÝ,
· Ĥµ³ Ĥ½³ óÇ³ ŨÇ Ý»ñĬ³ á³ ŨŨ³ ÝÝ»ñáóŨ Ũ»Ĭ »ñĬñÇ ÍáŐŨÇó ì³ ñí áŐ Ñ³ ì³ é³ ñ³ ĬBeí³ Í
ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý ù³ Ő³ ù³ Ì³ ÝáóŨŨóÝ³ Ì³ ñáŐ ÿ Ñ³ ì³ ³ Ýú· Ý³ Ì³ Ý ĤÇÝ»É · áñÍÁÝĬ»ñ »ñĬñÝ»ñÇó
³ Ýëá³ é»Ĥçáñ»Ý Ý»ñÁ³ ÷³ Ýó³ Í ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý ³ ÝÑ³ ì³ é³ ñ³ ĬBeáóŨŨóÝ³»ñÇ ¹³ Ũ:

² Ũ»Ý³ á³ ñ½³ é³ ÑŨ³ ÝŨ³ Ũµ ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨóŨŨóŨ³ ¹³ ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý
³ ÝÍ³ ŨóŨŨóŨ³ Ý Ì³ Ũ ×· Ý³ Á³ ŨÇ µ³ ó³ Ì³ ŨóŨŨóŨ³ ÿ, »ñµ ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý ³ Ĭì ÇíÝ»ñÇ · Ý»ñÁ
Ũ»Ĭ ì³ ì³ ³ ÝáóŨŨ»ñÇ á»Ý »ÝÁ³ ñĬí áóŨ .. ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨŨ³ Ĭ»ñááóŨŨóÝ³»ñÁ áóÝ³ Ĭ »Ý
Ĭ³ ì³ ñ³»Ĥó Çñ»Ýó ëĬ ³ ÝÓÝ³ Í á³ ñí ³ Ĭ³ ÝáóŨŨóÝ³»ñÁ³ ì³ Ý¹Ý»ñÇ Ý»ñ· ñ³ í áóŨ .. ì³ ñĬ»ñÇ
ì³ Ő³ µ³ BeáóŨ, ì³ ×³ ñáóŨŨ»ñÇ .. Ñ³ Beí³ ñĬÝ»ñÇ Çñ³ Ì³ Ý³ óáóŨ, ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý éÇëĬ»ñÇ
³ ñ¹ŨóŨ³ ì³»Ĭ Ì³ é³ ì³ ñáóŨ, ÇÝáá»é Ý³ .. BaĬ³ ŨÇÝ Çñ³ ì³ Ç×³ ĬÝ»ñáóŨ ³ é³ Ç³ ó³ Í ÑÝ³ ñ³ í áñ
éÇëĬ»ñÇ ĬÉ³ ÝáóŨ:

úÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨóŨŨóŨ³ ÇÝúÝÇÝ ÁÝ¹Ñ³ Ýñ³ Ì³ Ý Ñ³ ëĬ³ óáóŨŨóŨ³ ÿ .. ì³ »ñ³ µ»ñáóŨ ÿ
ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ³ Ç ì³ ñµ»ñ µ³ ŐĬ³ óáóŨÇáÝ»ñÇÝª ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý
Ñ³ ëĬ³ ³ ì³ ááóŨŨóÝ³»ñÇÝ, ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý »ÝÁ³ Ì³ éáóóí³ ÍúÝ»ñÇÝ .. ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý BeóĬ³ Ý»ñÇÝ,
áñáÝú ÈÇëĬ ÷³ áĬĬ³ á³ Íóí³ Í »Ý: úÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨóŨŨóŨ³ È³ Á³ ñí áóŨ ÿ »Á»
ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ³ Ç µ³ ŐĬ³ óáóŨÇáÝ»ñÇó áñ· ÿ Ũ»Ĭ áóŨ ³ Ýµ³ ñ»Ýá³ ëĬ ½³ ñ³ ³ óáóŨŨ»ñÁ
ÿ Ì³ Ýáñ»Ý ³ Ý¹ñ³ ¹³ éÝáóŨ »Ý ³ ŨµáŐç ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ³ Ç µÝ³ Ì³ ÝáÝ
· áñÍáóŨ»áóŨŨ³ Ý .. »ñĬñÇ ì³ Ýì »é³ Ì³ Ý ³ ñ¹ŨóŨŨóŨ³»ñÇ ì³ ñ³: úÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ñ³ Û³ Ì³ ñ³ Ç
µ³ ŐĬ³ óáóŨÇáÝ»ñáóŨ óÝóáóŨŨ»ñÁ Çñ»Ýó Ñ»ñÁÇÝ Ì³ ñáŐ »Ý Ũ³ Ĭñáí Ýì »é³ Ì³ Ý ì³ ³ ì³ ÝáóŨŨ»ñÇ
³ ñ¹ŨóŨŨ³ ĤÇÝ»É .. Ñ³ Ì³ é³ ĬÁ:

ŨBe»Ýú, áñ ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨóŨŨóŨ³ áç Ì³ ñáŐ ³ ñí ³ Ñ³ Ũ ì³ »É áñ· ÿ Ũ»Ĭ
ù³ Ý³ Ì³ Ì³ Ý óáóŨ³ ÝÇBaí, ÇÝáá»é ùñÇÝ³ Ĭ ñ³ Û³ ì³ ñĬ³ ŨÇÝ Ì³ ŨóŨŨóŨ³ Ì³ Ũ
· áñÍ³ ½ñÍáóŨŨóŨ³: úÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨóŨŨóŨ³ Ý ù³ Ý³ Ì³ Ì³ Ý µÝáóŨ³ · ñŨ³ Ý Ñ³ Û³ ñ
éáí áñ³ µ³ ñ ĬÇñ³ éí áóŨ »Ý óáóŨ³ ÝÇBÝ»ñÇ é³ ÑŨ³ Ýì³ Í Ñ³ Û³ ÈáóŨµ, ÁÝ¹ áñáóŨ ŨŨñ³ ù³ ÝáŨŨñ
óáóŨ³ ÝÇBÝ Çñ Ñ»ñÁÇÝ µÝáóŨ³ · ñí áóŨ ÿ ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨóŨŨóŨ³ Ý ì³ ñ³ ³ ½³»Ĥó Çñ
Ñ³ ì³ Ý³ Ì³ ÝáóŨŨ³ Ũµ: òñĬñÇ ³ é³ ÝÓÝ³ Ñ³ ì³ ÍáóŨŨóŨ³»ñÇó »É»Ĥáí ĬÇñ³ éí áóŨ »Ý Ý³ ..
ýÇÝ³ Ýë³ Ì³ Ý Ì³ ŨóŨŨóŨ³ áñáBe³ ĬÇáñ»Ý µÝáóŨ³ · ñáŐ óáóŨ³ ÝÇBÝ»ñÇ Ñ³ ì³ áóŨ/ŨŨññÇÝ³ Ĭ
ÈŨµ»ñ:

üçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç İ³ ÜáóÝáóÁÜ³ Ý³ á³ Ñáí Ü³ Ý İ³ éáóóí³ ÍúÁ

ò³ Ýİ³ ó³ Í »ñİÇñ ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ÜáóÝáóÁÜ³ Ý³ á³ Ñáí Ü³ Ý ×³ Ý³ á³ ñÑÇÝ Ü³ İáóù ¿ Ü»È³ ÝÇ¼ÜÝ»ñÇ ÜÇ ³ ÜmáÓçáóÁÜáóÝ, İ³ Ü³ ÜÈ İ»ñá ³ e³ Í ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ÜáóÝáóÁÜ³ Ý³ á³ Ñáí Ü³ Ý İ³ éáóóí³ Íù, áñÁ áóóóí³ Í ¿ İÇÝáóù ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç ß³ ñáóÝ³ İ³ İ³ Ý ÜáÝÇi áñÇÝ. ÇÝ · Ñ³ Ü³ á³ i³ e³ È³ Ý ù³ Ò³ ù³ İ³ ÝáóÁÜáóÝÝ»ñÇ Ü³ İ³ ÝÁ:

üçÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ÜáóÝáóÁÜ³ Ý İ³ éáóóí³ ÍúÁ Ýá³ i³ İ³ áóóóí³ Í ¿ ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ÜáóÝáóÁÜáóÝÁ µÝáóÁ³ · ñáó · áñÍáÝÝ»ñÇ í»ñÉáó³ İ³ Ý ³ ÜáÇeÇ ÷áÈİ³ á³ İóí³ Í Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç eì »óÍ Ü³ ÝÁ, áñÁ¹) Ýá³ eì áóù ¿ ááí »ÝóÇ³ ÉóÝáóóÜÝ»ñÇ í³ Ò³ Ñ³ ½³ Ý. Ü³ ÝÁ, 2) ³ á³ Ñáí áóù ¿ İ³ ÝÈ³ ñ. »İÇá · Á³ Ü³ Ý³ İÇÝ ×ß. ñi íáó ù³ Ò³ ù³ İ³ ÝáóÁÜáóÝÝ»ñÇ Ü³ İáóÜÁ · 3) Ýñ³ Ýó È³ ÷³ ÝÜ³ Ý ¹»áúáóù ÈÁ³ Ýáóù ¿ İ³ ÜáóÝáóÁÜ³ Ý í»ñ³ İ³ Ý. ÝÜ³ Ý · áñÍáÝÁ³ óÝ»ñÇÝ: ÁÝ¹ áñáóù í»ñÉáó³ íáó · áñÍáÝÝ»ñÁ i³ ñ³ Ýç³ í íáóù »Ý Áeì ³ ½¹»óáóÁÜ³ Ý µÝáóÜÇ³ ¿Ý¹á. »Ý (İ³ Ü ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. áóù Í³. ³ Í) ³ ½³ İÝ»ñ, · ¿İ¼á. »Ý (İ³ Ü ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Çó ¹áóñe Í³. ³ Í) ³ ½³ İÝ»ñ:

ì »ñáÝÜ³ É Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç İ³ éáóóÜ³ Ý · · áñÍ³ ÍÜ³ Ý Ñ³ Ü³ ñ ³ e³ çÝ³ ÜÇÝ ÑÇÜù ¿ Ñ³ Ý¹Çe³ Ýáóù ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç ááí »ÝóÇ³ ÉeÇÈİ»ñÇ · Èáó»İÇáóÁÜ³ Ý³ eì Ç×³ ÝÇ µ³ ó³ Ñ³ Ü áóÜÁ, ³ Ü¹ eÇÈİ»ñÇ í»ñÉáó³ áóÁÜáóÝÁ · · Ý³ Ñ³ i áóÜÁ: Üßi³ Í ÈÝ¹ÇñÝ»ñÇ ßñç³ Ý³ İÝ»ñáóù Çñ³ İ³ Ý³ óíáó í»ñÉáó³ áóÁÜáóÝÝ»ñÁ á»i ù ¿ İñ»Ý Ñ³ Ü³ İÇñ · ß³ ñáóÝ³ İ³ İ³ Ý µÝáóÜÁ:

ááí »ÝóÇ³ É eÇÈİ»ñÇ · Ý³ Ñ³ i Ü³ Ý Ñ³ Ü³ ñ áñá»e í»ñÉáó³ áóÁÜ³ Ý üµÜ¹i á»i ù ¿ ÁÝ¹. ñİ»É ÇÝáá»e ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç µ³ Ò³ ¹ñÇáÝ»ñÁ (ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ eì ³ i áóÁÜáóÝÝ»ñÁ, ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý »ÝÁ³ İ³ éáóóí³ ÍúÝ»ñÁ · · ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý ßáó³ Ý»ñÁ), ³ Üá»e ¿ È Ü³ İñáí Ýi »éáóÁÜáóÝÁ áóéáóóÜÝ³ eÇñ»Éáí µáÉñ ³ ÜÝ · áñÍáÝÝ»ñÁ, áñáÝù İ³ ñáó »Ý ³ ½¹»óáóÁÜáóÝ áóÝ»Ý³ ÉýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç İ³ ÜáóÝ · áñÍáóÝ»áóÁÜ³ Ý íñ³ :

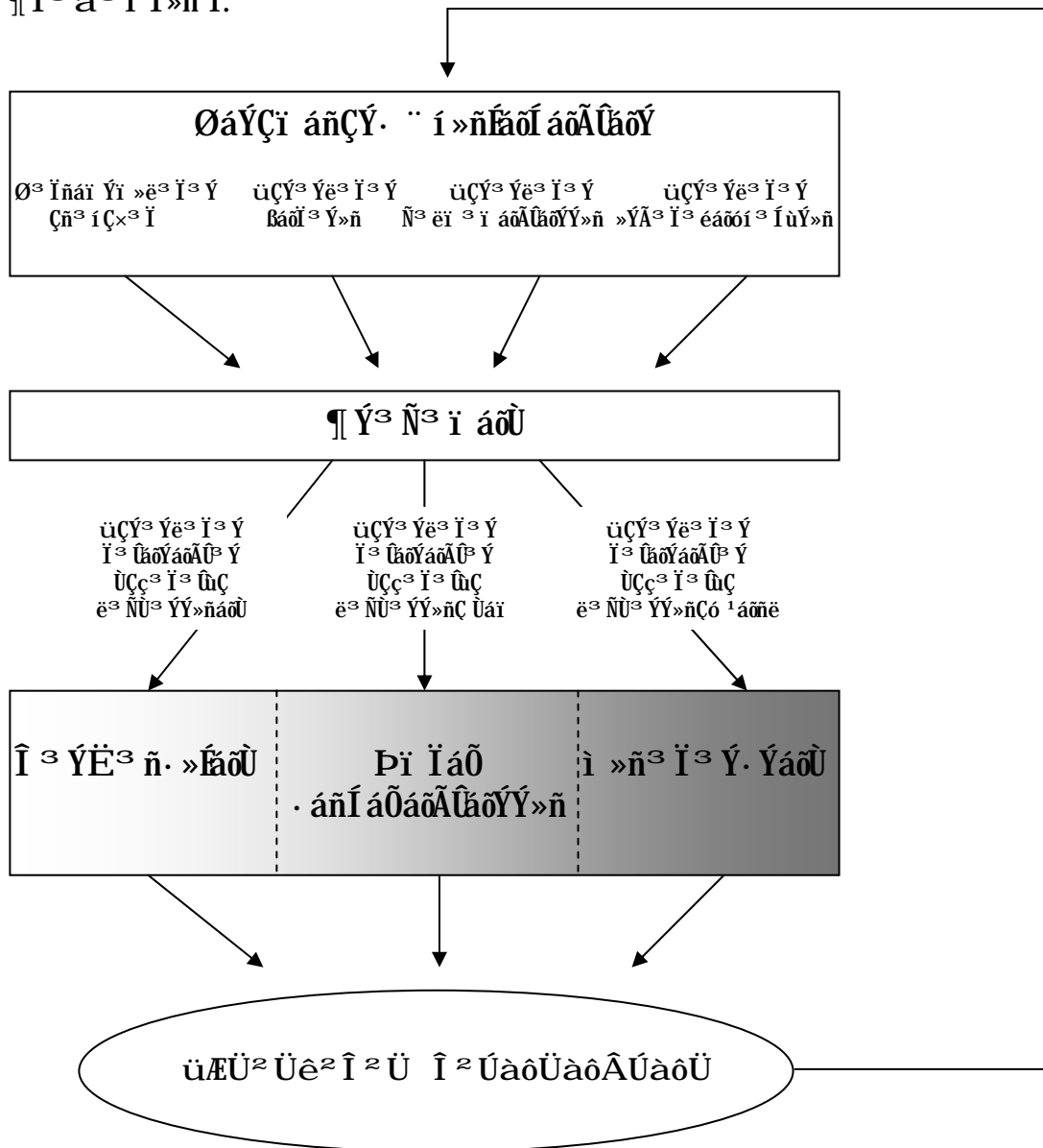
Üßi³ Í í»ñÉáó³ áóÁÜáóÝÝ»ñÇ ³ ñ¹ÜáóÝüÝ»ñÁ İÇñ³ eíáóù »Ý ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç µ³ Ò³ óáóóÇáÝ»ñÇ · Ü³ ñİñáí Ýi »e³ İ³ Ý ³ Ýµ³ ñ»Ýá³ eì i³ i³ ÝáóÜÝ»ñÇ í³ Ò³ ³ Ñ³ ½³ Ý. Ü³ Ý Ñ³ Ü³ ñ: ² ñ¹ÜáóÝúáóù · Ý³ Ñ³ i íáóù ¿ Á» ÍáÝİñ»i i³ i³ ÝáóÜÝ»ñÁ ÇÝááÇeÇ ³ ½¹»óáóÁÜáóÝ İ³ ñáó »Ý áóÝ»Ý³ É³ ÜmáÓç ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç İ³ ÜáóÝáóÁÜ³ Ý íñ³ · · ù³ Ò³ ù³ İ³ ÝáóÁÜ³ Ý ÇÝááÇeÇ ³ ñó³ · ³ ÝúÁ i »óÇÝ İÇÝÇ:

üçÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ÜáóÝáóÁÜ³ Ý Èáó»İÇáóÁÜáóÝÁ · Ý³ Ñ³ i »ÉáóÝá³ i³ Íáí ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç i³ ñµ»ñ µ³ Ò³ ¹ñÇáÝ»ñÇ · Ýñ³ Ýó i³ ññ»ñÇ, ÇÝáá»e Ý³ · Ü³ İñáí Ýi »e³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ á³ i³ e³ È³ Ý óáóó³ ÝÇßÝ»ñÇ Ñ³ Ü³ ñ e³ ÑÜ³ Ýíáóù »Ý i³ i³ ÝáóÜÝ»ñÇ ÁáóÜ³ i ñ»İÇ ÜÇç³ İ³ Üñ, áñáÝó Ýİ³ i Ü³ Üµ i³ i³ ÝáóÜÝ»ñÁ ÑÇÜù »Ý Ñ³ Ý¹Çe³ Ýáóù ³ ÜÈ İ³ Ü³ ÜÝ i ÇaÇ ù³ Ò³ ù³ İ³ ÝáóÁÜ³ Ý İÇñ³ eÜ³ Ý Ñ³ Ü³ ñ: ² Üéá»e, İ³ Èí³ Í ýçÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ü³ İ³ ñ. Ç

÷³ Īí»ó Ûlãõ Úáñùç ýáÝ¹³ ŪÇÝ máñë³ Ý, ÇëĪ Ī»Ýi ñáÝ³ Ī³ Ý μ³ ÝĪ»ñÁ ýÇÝ³ Ýë³ Ī³ Ý
 BaõĪ³ Ý»ñÁ ÈĀ³ Ý»Ēãõ Ýá³ i³ Īáí Ýí³ ¼»õñ»óÇÝ ÑÇÛÝ³ Ī³ Ý i áĪáë³ 1ñãõŪÝ»ñÁ 50
 μ³ ¼Çë³ ŪÇÝ Ī»i áí:

² Û÷ á÷»Ēáí i »ñáÝBŪ³ ĒĀ, Ī³ ñáõ »Ýù »¼ñ³ Ī³ óÝ»Ē áñ ùÇÝ³ Ýë³ Ī³ Ý Ī³ ŪãõÝáãĀŪ³ Ý
³ á³ Ñáí Ū³ Ý Ī³ éáõóí³ ĪúÁ ÇÝùÝÇÝ Û»Ē³ ÝÇ¼ĀÝ»ñÇ ·. áñĪÁÝĀ³ óÝ»ñÇ ÛÇ³ ÛμáõçáãĀŪãõÝ ç,
 áñç ÑÇÛÝ³ Ī³ Ý i³ ññ»ñÝ »Ý Ñ³ Ý¹Çë³ ÝáõŪ i »ñĒáõĪ áãĀŪãõÝĀ, · Ý³ Ñ³ i áõŪĀ ·. áñã»ë Ñ»i ··³ Ýù
 i »ñáÝBŪ³ É3 i ÇáÇ ù³ Ō³ ù³ Ī³ ÝáãĀŪãõÝĀ»ñÇ ĪÇñ³ éáõŪĀ (i »ë ¶Ī³ á³ i Ī»ñ 1.):

¶Ī³ á³ i Ī»ñ 1.

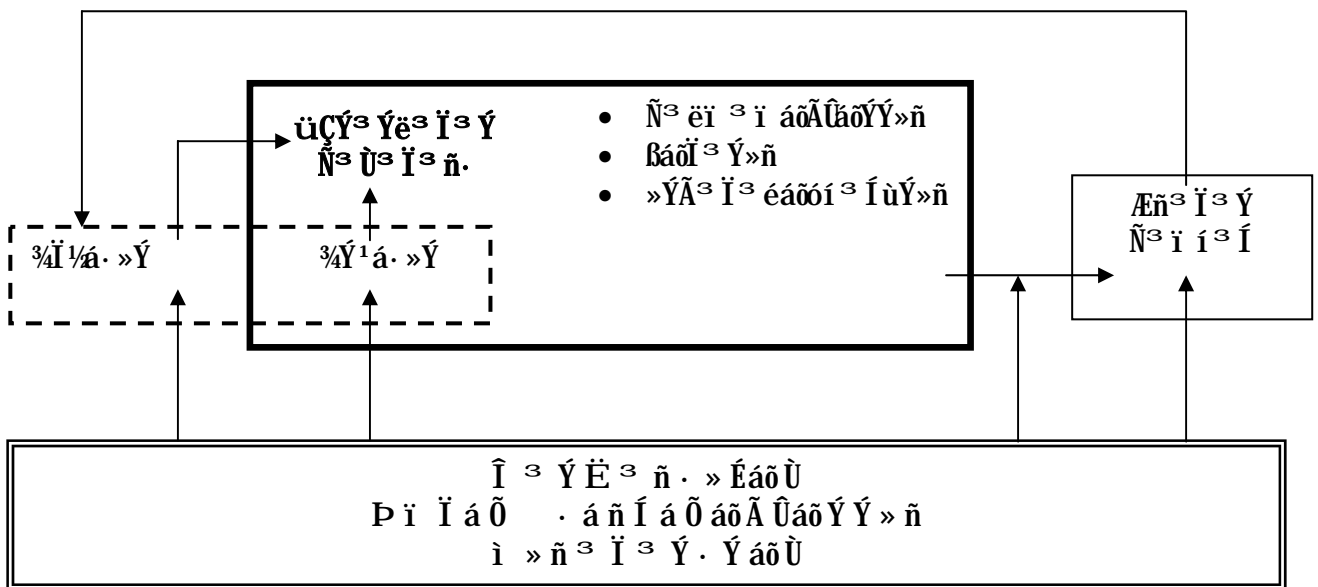


Æñ³ Ī³ ÝáòÙ μ³ í³ Ī³ ÝÇÝ ¹Áí³ ñ ç ì³ É ĪáÝĪñ»ì ì³ ñ³ Ýç³ ì áòÙÝ»ñ ì í Û³ É ù³ Ò³ ù³ Ī³ ÝáòÙáòÝÝ»ñç Ûçç·, ù³ Ýç áñ Ýñ³ Ýó Ûçç·³ ÝáòÙÝ»ñÁ ÑçÙÝ³ Ī³ ÝáòÙ μ³ í³ Ī³ ÝÇÝ è³ ÑáòÝ »Ý ĲÝáòÙ:

ÆÝáà»è³ ñ¹»Ý Ýßì»É ç ýÇÝ³ Ýè³ Ī³ Ý Ī³ áòÝáòÙ³ Ý í»ñáòĪ áòÙáòÝÁ »ÝÁ³ ¹ñáòÙ ç³ ÛÝ ááì »Ýóç³ ÉéçĪ»ñç · Ñ³ Û³ Ī³ ñ. Ç Èáó»ĲáòÙ³ Ý ß³ ñáòÝ³ Ī³ Ī³ Ý ùÝÝáòÙÁ, áñáÝù Ī³ ñáò »Ý ì ì³ Ý. »ÉýÇÝ³ Ýè³ Ī³ Ý Ñ³ Û³ Ī³ ñ. Ç · ì Ýì »è³ Ī³ Ý³ Ī³ Çí áòÙ³ Ý ¹ñ³ Ī³ Ý ½³ ñ.³ óáòÙÝ»ñÁ: ì í Û³ ÉéçĪ»ñÁ ·³ Ýμ³ ñ»Ýá³ èì ì³ ì³ ÝáòÙÝ»ñÁ Ī³ ñáò »Ý ĲÝ»ÉçÝáà»è çÝ¹á. »Ý,³ ÛÝá»è çÉ çĪ¹á. »Ý μÝáòÙÁç:

èçĪ»ñç ÝÙ³ Ý ì³ ñμ»ñ Ī³ · áòÙÝ»ñÁ çñ»Ýó³ ñì³ óááòÙÝ »Ý · ì ÝáòÙ çñ³ Ī³ Ý³ óí áò ì³ ñμ»ñ ù³ Ò³ ù³ Ī³ ÝáòÙáòÝÝ»ñáòÙ: ¾Ý¹á. »Ý ì³ ì³ ÝáòÙÝ»ñç Ī³ í³ ÉÝ»ñÁ · Ñ³ Ý¹»è ·³ Éáò Ñ³ í³ Ý³ Ī³ ÝáòÙáòÝÁ ÑçÙÝ³ Ī³ ÝáòÙ ÑÝ³ ñ³ í áñ ç Ī³ é³ í³ ñ»É ýÇÝ³ Ýè³ Ī³ Ý Ñ³ Û³ Ī³ ñ. Á Ī³ ñ.³ í áñáò · ì»ñ³ ÑèĪáò á»ì³ Ī³ Ý Û³ ñÙçÝÝ»ñç ĪáòÙçó: Æ ì³ ñμ»ñáòÙáòÝ çÝ¹á. »Ý ì³ ì³ ÝáòÙÝ»ñç,³ Û³ ÝáòÙÝ Û³ ñÙçÝÝ»ñç ĪáòÙçó çĪ¹á. »Ý ì³ ì³ ÝáòÙÝ»ñç íñ³ μ³ í³ Ī³ ÝÇÝ ¹Áí³ ñ ç ½¹»óáòÙáòÝ áòÝ»Ý³ É(¶ Ī³ á³ ì Ī»ñ 2):

¶ Ī³ á³ ì Ī»ñ 2. ùçÝ³ Ýè³ Ī³ Ý Ñ³ Û³ Ī³ ñ. Ç · áñĪ áòÝ»áòÙ³ Ý íñ³³ ½¹ áò · áñĪ áÝÝ»ñ



- ² ÝÑ³ í³ è³ ñ³ Ī ßéáòÙ³ Ý³ ÒμĪáòÝ»ñ
- ² ø³ ½³ ù³ Ī³ ÝáòÙáòÝÝ»ñ
- ² ½¹ »óáòÙáòÝ

¾Ý¹á. »Ý · ¿Í¼á. »Ý ³ ÕμλᾶσῖÝ»ñÇó μÈáÕ éÇēĪ»ñÁ ēáíáñ³ μ³ ñ ÈÛμ³ íáñíáσÙ »Ý Ñ»í · Û³ ĒĪ»ñá`

èÇēĪ»ñÇ ¿Í¼á. »Ý ³ ÕμλᾶσῖÝ»ñ	èÇēĪ»ñÇ ¿Í¼á. »Ý ³ ÕμλᾶσῖÝ»ñ
<p><i>üÇÝ³ Ýē³ Ī³ Ý Ñ³ ēī ³ ī áóÁλᾶσῖÝ»ñÇó</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • üÇÝ³ Ýē³ Ī³ Ý éÇēĪ»ñ 1. í³ ñĪ³ ÜÇÝ 2. BáōĪ³ Û³ Ī³ Ý 3. Çñ³ óí»ñÇáóÁÛ³ Ý 4. ī áíáē³ ¹ñáóÙÝ»ñÇ 5. ³ ñī ³ ñÁáóÁÇ • ¶áñĪ³ éÝ³ Ī³ Ý éÇēĪ • î»Õ»Ī³ ī í³ Ī³ Ý Ñ³ Û³ Ī³ ñ. »ñÇ Á»ñ¼³ ñ. ³ óí³ ÍáóÁÛ³ Ý éÇēĪ • Æñ³ í³ Ī³ Ý éÇēĪ • Ð³ Ûμ³ íÇ éÇēĪ • ´Ç¼Ý»ē é³ ¼Ī³ í³ ñáóÁÛ³ Ý éÇēĪ • Î»ī ÝñáÝ³ óÙ³ Ý éÇēĪ • Î³ áÇī ³ Ĥ Ñ³ Û³ ñÁ»ùáóÁÛ³ Ý éÇēĪ <p><i>üÇÝ³ Ýē³ Ī³ Ý BáōĪ³ Ý»ñÇó</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ¶áñĪÁÝĪ»ñáç éÇēĪ • ² Ī³ ÇíÝ»ñÇ . Ý»ñÇ ³ ÝÑ³ Û³ á³ - ī ³ ēĒ³ ÝáóÁÛ³ Ý éÇēĪ»ñ • ÞáōĪ³ λᾶσÙ Ñ³ ÝĪ³ ñĪ³ ĪÇ Û»Ī³ Ī³ í³ Ē³ ñÁ»ñÁ (úñÇÝ³ Īª Ý»ñ¹ñáóÝ»ñÇ Bī ³ á ³ ñī ³ Ñáēù) • Ö. Ý³ Á³ Û³ ÜÇÝ Çñ³ íÇ×³ ĪÝ»ñÇ §í³ ñ³ Ī³ ÜÇÝ; ī ³ ñ³ ÍáóÙ <p><i>üÇÝ³ Ýē³ Ī³ Ý »ÝÁ³ Ī³ éáóóí³ ÍùÝ»ñÇó</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ī ×³ ñ³ Ñ³ Bī³ ñĪ³ ÜÇÝ · · ùĤñÇÝ. ³ ÜÇÝ Ñ³ Û³ Ī³ ñ. »ñÇ éÇēĪ • °ÝÁ³ Ī³ éáóóí³ ÍùÝ»ñÇ ÷ ÈñáóÝáóÁλᾶσῖ <ul style="list-style-type: none"> 1. Çñ³ í³ Ī³ Ý 2. Ī³ ñ. ³ íáñáō 3. Ñ³ Bī³ á³ Ñ³ Ī³ Ý 4. í»ñ³ ÑēĪáó³ Ī³ Ý • ī ēī ³ ÑáóÁÛ³ Ý Íáñáóēī , áñÁ · μ»ñáóÙ ¿ Ñ³ Û³ Ī³ ñ. Çó Ñ³ Û³ ī ³ ñ³ Í Ñ»é³ óÙ³ Ý • , áÜÇÝáÜÇ ¿ýý»Īī 	<p><i>Ø³ Īñáī Ýī »ē³ Ī³ Ý ī ³ ī ³ ÝáóÙÝ»ñ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • î Ýī »ē³ Ī³ Ý ÛÇç³ í³ ŪñÇ éÇēĪ • Ø³ Ø³ ù³ Ī³ ÝáóÁλᾶσῖÝ»ñÇ ³ ÝÑ³ Û³ á³ ī ³ ēĒ³ ÝáóÁλᾶσῖÝ»ñ <p><i>Ð³ ÝĪ³ ñĪ³ ĪÇ Çñ³ ¹³ ñóáóÁλᾶσῖÝ»ñ</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ´Ý³ Ī³ Ý³ Ø»ī Ý»ñ • Ø³ Ø³ ù³ Ī³ Ý Çñ³ ¹³ ÝóáóÁλᾶσῖÝ»ñ • Ø»Ī μÇ¼Ý»ēÝ»ñÇ ĪáñĪ³ ÝáóÙÝ»ñ

üÇÝ³ Ýē³ Ī³ Ý Ī³ λᾶσῖÝáóÁÛ³ Ý í»ñÉáóí áóÁλᾶσῖÝÁ ī »ē³ Ī³ Ýáñ»Ý Ý»ñ³ éáóÙ ¿ í»ñáÝBÛ³ É μáññ éÇēĪ»ñÁ · · ī ³ ī ³ ÝáóÙÝ»ñÁ, áñáÝù á³ Ñ³ ÝçáóÙ »Ý ýÇÝ³ Ýē³ Ī³ Ý Ñ³ Û³ Ī³ ñ. Ç (ýÇÝ³ Ýē³ Ī³ Ý BáōĪ³ Ý»ñ, Ñ³ ēī ³ ī áóÁλᾶσῖÝ»ñ, »ÝÁ³ Ī³ éáóóí³ ÍùÝ»ñ) · · Û³ Īñáī Ýī »ēáóÁÛ³ Ý

ëĭëi»É »Ý ³ Ý¹³ Ù »ñĭñÝ»ñÇó óáóó³ ÝÇBÝ»ñÇ Ñ³ í³ ù³ . ñáóÙÁ: ² Ù³ óáóó³ ÝÇBÝ»ñÇ Áëi
»ñĭñÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. í³ Í Ññ³ á³ ñ³ ĨáóÙÝ»ñÁ ù. i³ Ĩ³ ñ ĨĲÝ»Ý ³ á³ . ³ ũáóÙ ÙÇÇ»ñĭñ³ ŨÇÝ
í»ñĭáóĭáóĭũáóÝ»ñ Çñ³ Ĩ³ Ý³ óÝ»ĭáó Ñ³ Ù³ á³ i³ ³ ëĒ³ Ý »¼ñ³ Ĩ³ óáóĭũáóÝ»ñ áó
ù³ Ő³ ù³ Ĩ³ ÝáóĀŨ³ Ý ×B. ñi áóÙÝ»ñ ³ Ý»ĭáó Ñ³ Ù³ ñ:

ÆÝùÝÇÝ á³ ñ½ ĺ, áñ ó³ ÝĪ³ ó³ Í »ñĪÇñ í»ñáÝBŮ³ É ó³ ÝĪÇó μ³ óÇ, Çñ ĩ Ýi »ëáóĀŨ³ Ý
³ é³ ÝÓÝ³ Ñ³ ĩ ĨáóĭũáóÝ»ñÇó »ĒÝ»ĭáí, á»i ù ĺ ÙB³ ĨÇ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ũáóÝáóĀŨ³ Ý
μÝáóĀ³ . ñÇáÝ»ñÇ (óáóó³ ÝÇBÝ»ñÇ) ũáóññÇÝ³ Ĩ, ³ é³ ÝÓÇÝ ó³ ÝĪ, áñÝ Ç ëĪ¼μ³ Ý» á»i ù ĺ
μ³ ó³ Ñ³ Ũ Ç »ñĭñÇ ĩ Ýi »ëáóĀŨ³ Ý . ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. Ç ³ é³ í»É Èáó»Ĳ áĭñi Ý»ñÇ
ÑÇÙÝ³ Ĩ³ Ý éÇëĪ»ñÁ: ² Ù³ Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. í³ Í ĩ »Ő»Ī³ ĩ ĩ áóĭũáóÝÁ ÑÇÙ Ù³ Ĩ³ ñáó ĺ ĲÝ»ÉÝ³ ÈÝ³ Ĩ³ Ý
³ Ñ³ ½³ Ý. Ù³ Ý Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. Ç ëĪ »ŐĪ Ù³ Ý . Ĩ³ ÝÉ³ ñ. »Ĳĵá . áñĪáóáóĭũáóÝ»ñÇ Ĩ³ ¼³ Ĩ³ ñá Ù³ Ý
Ñ³ Ù³ ñ:

ĭ »ñáÝBŮ³ É ó³ ÝĪ»ñÇ ÑÇÙ³ Ý ĩñ³ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. Ç Èáó»ĲáóĀŨ³ Ý
í»ñĭáóĭáóĭũáóÝ»ñÁ á»i ù ĺ áóóŐí³ Í ĲÝ»Ý áá ÙÇ³ ŨÝ ááí »ÝóÇ³ É
³ ÝÑ³ í³ ë³ ñ³ ĨáóáóĭũáóÝ»ñÇ . ĩ³ ĩ³ ÝáóÙÝ»ñÇ μ³ ó³ Ñ³ Ũ Ù³ ÝÁ, ³ ŨÉ Ý³ . BáĪ»ñÇ ³ ŨÝ
³ ëĪ Ç×³ ÝÇ . Ý³ Ñ³ ĩ Ù³ ÝÁ, áñÁ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. Á áóÝ³ Ĩ ĨĲÝÇ ĨÉÝ»É ² Ù³
Ýá³ ĩ³ Ĩáí Çñ³ Ĩ³ Ý³ óíáó ëĪ ñ»ëë ĩ »ëĪ³ ĩáñáóÙÝ»ñÇ ³ ñ¹ ũáóÝáóÙ áñáBí áóÙ »Ý
ĩ³ ĩ³ ÝáóÙÝ»ñÇ ³ ŨÝ ÑÝ³ ñ³ íáñ Ù³ Ĩ³ ñ¹³ ĨÝ»ñÁ, áñáÝù Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. Á Ñ³ í³ Ý³ Ĩ³ Ý ĺ áñ
ĪĪÉ³ ÝÇ. ùñÇÝ³ Ĩá ĩ ñí³ Í Ĩ³ áÇi³ É³ óÙ³ Ý Ù³ Ĩ³ ñ¹³ ĨÇ, ³ á³ Ñáí³ . ñÙ³ Ý .
í»ñ³ ³ á³ Ñáí³ . ñÙ³ Ý Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. »ñÇ, . ³ á³ ÑáíáóĀŨ³ Ý ó³ Ýó»ñÇ (safety net)
½³ ñ. ³ óí³ ÍáóĀŨ³ Ý á³ ñ³ . ³ ũáóÙ:

**Ī »Ýi ñáÝ³ Ĩ³ Ý μ³ ÝĪÇ á³ ĩ³ ëĒ³ Ý³ ĩ íáóĭũáóÝÁ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý
Ĩ³ ũáóÝáóĀŨ³ Ý ³ á³ Ñáí Ù³ Ý Ñ³ ñóáóÙ**

Ù»ñĪ³ ũáóÙë B³ ĩ ½³ ñ. ³ ó³ Í . ½³ ñ. ³ óáó »ñĭñÝ»ñÇ ĩ³ ñμ»ñ . »ñ³ ĩ »ëáóĀŨáóÝ»ñ
áóÝ»Ý ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ũáóÝáóĀŨ³ Ý ³ á³ Ñáí Ù³ Ý Ù³ ëÝ³ ĨÇ ýáóÝĪóÇ³ Ý»ñ: ùÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý
í»ñ³ ÑëĪáóáóĀŨ³ Ý ½³ Ý³ ½³ Ý Ù³ ñÙÇÝÝ»ñÁ, ùñÇÝ³ Ĩ, ³ á³ ÑáíáóÙ »Ý ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý
Ñ³ ëĪ³ ĩ³ áóĭũáóÝ»ñÇ Ĩ³ ũáóÝáóĭũáóÝÁ . ³ ÝÑñ³ Á»Bí áóĀŨ³ Ý ¹»áúáóÙ Ĩ³ ñáó »Ý ÙÇÇáó³ éáóÙÝ»ñ
Ó»éÝ³ ñĪ»É ³ é³ ÝÓÇÝ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ñ³ ëĪ³ ĩ³ áóĭũáóÝ»ñÇ ³ éáóÇ³ óÙ³ Ý Ĩ³ Ù ĭáóĭ³ ñÙ³ Ý
Ñ³ Ù³ ñ: Ī »Ýi ñáÝ³ Ĩ³ Ý μ³ ÝĪÁ á³ ĩ³ ëĒ³ Ý³ ĩ áó ĺ ¹ñ³ Ù³ í³ ñĪ³ ŨÇÝ Ĩ³ ũáóÝáóĀŨ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ .
Çñ Ĳ³ ¼áñáóĭũáóÝ»ñÇ ë³ ÑÙ³ ÝÝ»ñáóÙ ×B. ñi áóÙÝ»ñ ĺ Ĩ³ ĩ³ ñáóÙ . Ý»ñÇ ÈáBáñ
ĩ³ ĩ³ ÝáóÙÝ»ñÇó Èáóë³ ÷»ĭáó Ñ³ Ù³ ñ: ² ñÁ»ĀŐĀ»ñÇ BáóĪ³ ŨÇ Ĩ³ ñ. ³ íáñáóÝ»ñÁ á³ ÷ áñáBÇáÝ»ñ
»Ý ÙB³ ĨáóÙ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý BáóĪ³ ŨÇ Ù³ ëÝ³ ĨÇóÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ ñ . Ĩ³ ñ. ³ íáñáóÙ ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý
BáóĪ³ ŨÇ μÝ³ Ĩ³ ÝáÝ . áñĪáóÝ»áóĭũáóÝÁ: é³ Ĩ³ ŨÝ á³ ñ½ ĺ, áñ »ñĭñÇ Ñ³ ŨÁÝ¹Ñ³ Ýáóñ
ýÇÝ³ Ýë³ Ĩ³ Ý Ĩ³ ũáóÝáóĀŨ³ Ý Ñ³ Ù³ Ĩ³ ñ. í³ Í á³ ĩ³ Ĩ»ñÇ ëĪ³ óÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ á»i ù ĺ

á³ i³ eĒ³ Ý³ i áo ĶÝÇ á»i³ İ³ Ý İ³ ñ.³ íáñÙ³ Ý . áÝ» Ù»İ úŌ³ İ, áñÁ İ³ náŌ ĸ Ñ³ Ù³ ÈÙμ»É
 ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ i í³ ÍáóÙ i »Ō . i³ Í μáññ ½³ ñ.³ óáóÙÝ»ñÁ, í»ñĶáŌ»É 1ñ³ Ýù ..
 Ñ³ Ù³ á³ i³ eĒ³ Ý »ñ³ İ³ óáóĀĶáóÝ»ñ³ Ý»É i³ ñμ»ñ Çñ³ íÇ×³ İÝ»ñÇÝ³ ñŌ³ .³ Ýù»Ķáó
 ú³ Ō³ ú³ İ³ ÝáóĀĶáóÝ»ñ Ùß³ İ»ĶÇē: °i³ Ù¹ úŌ³ ÍÁ İ»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÝ ĸ: Ù»ñİ³ ĶáóÙē ß³ i
 ½³ ñ.³ ó³ Í »ñİñÝ»ñÇ İ»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ Ýİ»ñ, Ñ³ i İ³ á»ē í»ñ³ ÑēİáŌáóĀÙ³ Ý Í³ é³ ĶáóĀÙ³ Ý
 é»Ñ³ óáóÙÇó Ñ»i á, μ³ óÇ 1ñ³ Ù³ í³ ñİ³ ĶÝ İ³ ĶáóÝáóĀĶáóÝÇó Çñ»Ýó ÈÝ¹ÇñÝ»ñÇ 1³ ßi »Ý
 í»ñŏñ»É Ý³ .. ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ĶáóÝáóĀÙ³ Ý³ á³ Ñáí Ù³ Ý ÈÝ¹ÇñÁ: ² Ù¹ i »ē³ ÝİĶáóÝÇó
 ³ é³ çÇÝÝ»ñÇó Ù»İÝ ĸ ² Ý. ĶÇ ĶÇ ¹³ ÝİÁ, áñi »Ō ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ĶáóÝáóĀÙ³ Ý³ á³ Ñáí áóÙÁ
 Ñ³ Ý¹Çē³ ÝáóÙ ĸ μ³ ÝİÇ »ñİñáñ¹ ÑÇÙÝ³ İ³ Ý Ýá³ i³ İÁ:

ùÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ĶáóÝáóĀÙ³ Ý ýáóÝİŌÇ³ Ý İ»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÇÝ í»ñ³ . ñ»Ķáó
 ³ Ù»Ý³ ÑÇÙÝ³ İ³ Ý ÷³ ēi³ ñİÝ»ñÇó Ù»İÝ³ ÙÝ ĸ, áñ ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ĶáóÝáóĀĶáóÝ³ ÝÙÇÇ³ İ³ Ý
 ÷³ áĒ³ 1³ ñŌ İ³ á áóÝÇ 1ñ³ Ù³ í³ ñİ³ ĶÝ İ³ ĶáóÝáóĀÙ³ Ý Ñ»i , .. İ»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÁ
 μ³ í³ ñ³ ñ ĶÇ³ ¼áñáóĀĶáóÝ»ñ áóÝÇ ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ĶáóÝáóĀÙ³ Ý³ á³ Ñáí Ù³ Ý . áñÍÁÝÁ³ óÇ
 ³ ñ¹ĶáóÝ³ í»i İ³ ¼Ķ³ İ»ñáÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ:

ùÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ Ù³ İ³ ñ. Ç i³ ñμ»ñ μ³ Ō³ 1ñÇáÝ»ñÇ í»ñ³ ÑĒēáŌ İ³ náŌ »Ý ĶÝ»É
 i³ ñμ»ñ Ñ³ ēi³ i³ áóĀĶáóÝ»ñ, ē³ İ³ ŨÝ Í»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÁ ÙÇ³ İ İ³ ñ.³ íáñáŌ úŌ³ İÝ ĸ,
 áñÁ áóÝ³ İ ĸ . Ý³ Ñ³ i »É Çñ³ İ³ Ý .. ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ i í³ ÍÝ»ñÇ Ñ³ Ù³ i »Ō ½³ ñ.³ óáóÙÝ»ñÁ
 Ù³ İñáÙ³ İ³ ñ¹³ ÍáóÙ, İ³ á»É 1ñ³ Ýù ÙÇİñáÙ³ İ³ ñ¹³ İÇ ½³ ñ.³ óáóÙÝ»ñÇ Ñ»i ..
 Ñ³ Ù³ á³ i³ eĒ³ Ý³ ú³ Ō³ ú³ İ³ ÝáóĀĶáóÝ»ñ Ùß³ İ»É İ³ ĶáóÝáóĀĶáóÝ³ á³ Ñáí »Ķáó áóŌáóĀÙ³ Ùμ:

¹³ óÇ í»ñáÝÙ³ ĶÇó . áĶáóĀĶáóÝ áóÝ»Ý ÙÇ ú³ ÝÇ ÑÇÙÝ³ íáñáóÙÝ»ñ .. ē, Ñ³ Ù³ Ō³ ŨÝ áñáÝó
 Í»Ýñi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÝ ĸ ³ ŨÝ İ³ ñ³ .³ íáñáŌ úŌ³ ÍÁ, áñÁ á»i ù ĸ á³ i³ eĒ³ Ý³ i íáóĀĶáóÝ
 İñÇ ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý İ³ ĶáóÝáóĀÙ³ Ý³ á³ Ñáí Ù³ Ý Ñ³ Ù³ ñ.

² é³ çÇÝÁ, İ»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÁ í×³ ñ³ ÙÇÇáóÝ»ñÇ ÙÇ³ İ ÁáŌ³ ñİáŌÝ ĸ ..
 ÙÇ³ Á³ Ù³ Ý³ İ Ñ³ Ý¹Çē³ ÝáóÙ ĸ í»ñÇÇÝ³ i³ Ũ³ ÝÇ í³ ñİ³ i áó: ùÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý³ Ýİ³ ĶáóÝáóĀÙ³ Ý
 á³ Ũ³ ÝÝ»ñáóÙ Çñ³ ói»ĶÇáóĀÙ³ Ý éáŌ İ³ ñÇù ĸ ³ é³ ç³ ÝáóÙ ýÇÝ³ Ýe³ İ³ Ý Ñ³ i í³ ÍáóÙ, Çēİ
 Çñ³ ói»ĶÇáóĀÙ³ Ý ÙÇ³ İ Ù³ i³ İ³ ñ³ ñ ĸ Ñ³ Ý¹Çē³ ÝáóÙ Í»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÁ: ² Ũéá»ē
 İ»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÁ ÑÝ³ ñ³ íáñáĀĶáóÝ áóÝÇ ×. Ý³ Á³ Ù³ ĶÝ i³ ñμ»ñ Çñ³ íÇ×³ İÝ»ñáóÙ
 Çñ³ ói»ĶÇáóĀÙ³ Ý³ é³ ç³ ñİÇ ³ í»É³ óÙ³ Ý İ³ Ù İñ×³ i³ Ù³ Ý ÙÇÇáóái Ù»ŌÙ³ óÝ»É ÑÝ³ ñ³ íáñ
 i Ýi »ē³ İ³ Ý Íáñáóēi Ý»ñÁ:

ŏñİñáñ¹Á, İ»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÁ á³ i³ eĒ³ Ý³ i áó ĸ í×³ ñ³ Ñ³ ßi³ ñİ³ ĶÝ
 Ñ³ Ù³ İ³ ñ. Ç ³ ÝĒ³ ÷³ Ý . áñÍáóÝ»áóĀÙ³ Ý Ñ³ Ù³ ñ .. İ³ náŌ ĸ ÙÇÇáóÝ»ñ Ō»éÝ³ ñİ»É
 Ñ³ Ù³ İ³ ñ.³ ĶÝ éÇēİ»ñÁ İ³ ÝĒ»Ķáó Ñ³ Ù³ ñ: í íŨ³ É ÑÇÙÝ³ íáñáóÙÁ μ³ í³ İ³ ÝÇÝ İ³ ñ»áñ ĸ,
 ú³ ÝÇ áñ Ñ»Ýó İ»Ýi náÝ³ İ³ Ý μ³ ÝİÝ ĸ Ñ³ Ý¹Çē³ ÝáóÙ í×³ ñ³ Ñ³ ßi³ ñİ³ ĶÝ Í³ é³ ĶáóĀĶáóÝ»ñ
 Ù³ i áóáŌ .. ½³ ñ.³ óÝáŌ úŌ³ ÍÁ:

oññáñ¹Á, ³ ŪY »ñíñÝ»ñáóÙ, áñi »ò í»ñ³ ÑěĪáŌáóĀŪ³Ý ýáoYĪóÇ³Ý .. è á³ i Ī³ÝáóÙ ĵ Ī»Yi ñáY³ Ī³Ý μ^3 ÝĪÇÝ, ³ ŪY áóYÇ Çñ³ Ī³Ý .. ³ ½»óÇĪ Ī³ ĪY»ñ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ñ³ èi ³ i áóĀĪáóY»ñÇ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý Īñ³ ³ ½»Īáó Ñ³ Û³ ñ: Ī »ñ³ ÑěĪáŌáóĀŪ³Ý ýáoYĪóÇ³Ý ÑY³ ñ³ íáñáóĀĪáóY ĵ Ī ³ ĪÇè ×B. ñi áŌ ŪÇçáó³ éáóŪY»ñÇ BÝáñÑÇi Á³ Û³ Ý³ ĪÇÝ Ī³ ÝĒ»É áñ³ ĵ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ñ³ èi ³ i áóĀĪáóYÇó Ī³ . áŌ ³ ÝÑ³ í³ è³ ñ³ ĪBéáóĀĪáóY»ñÇ Ñ³ i ³ . ³ i ³ ñ³ ÍáóÙÁ: ² ŪY »ñíñÝ»ñáóÙ, áñi »ò í»ñ³ ÑěĪáŌ Û³ ñŪÇÝÝ³ ³ ÝÇ³ i ĵ . áñÍáóÙ Ī»Yi ñáY³ Ī³Ý μ^3 ÝĪÇó, ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý ³ á³ Ñái Û³ Ý BñÇ³ Ý³ ĪY»ñáóÙ ¹ñ³ Û³ í³ ñí³ ŪÇÝ .. í»ñ³ ÑěĪáŌ Û³ ñŪÇÝÝ»ñÇ ŪÇç³ Ñ³ Û³ á³ i ³ èĒ³ Ý ÷ áĒ³ Û³ Ó³ ŪYáóĀŪ³Ý Ñ³ Û³ Ó³ ŪY³ . ñ»ñ »Ý ĪYúí áóÙ^a i YúñÇÝí áŌ Ī »ò»Ī³ i íáóĀŪ³Ý ³ ÝĒ³ ÷ ³ Ý ÑáèÙÁ ³ á³ Ñái »Īáó Ýá³ i ³ Íái:

Đ³ ñĪ ĵ ÝB»É Ý³ .., áñ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý ³ á³ Ñái Û³ Ý Ñ³ Û³ ñ ³ ÝÑñ³ Á»Bi ŪÇçáó³ éáóŪY»ñÇ ÑÇŪY³ Ī³Ý Û³ éÁ ÝáóŪY³ Ī³Ý »Ý Ī»Yi ñáY³ Ī³Ý μ^3 ÝĪ»ñÇ ĪáŌŪÇó ¹ñ³ Û³ í³ ñí³ ŪÇÝ Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý .. í×³ ñ³ Ñ³ Bí³ ñí³ ŪÇÝ Ñ³ Û³ Ī³ ñ. »ñÇ μ^3 Ī³ ÝáY . áñÍáóY»áóĀŪ³Ý ³ á³ Ñái Û³ Ý Ñ³ Û³ ñ Çñ³ Ī³Ý³ óíáŌ ŪÇçáó³ éáóŪY»ñÇÝ: „é ³ í»ĪÇÝ, ¹ñ³ Û³ í³ ñí³ ŪÇÝ ù³ Ō³ ù³ Ī³ ÝáóĀŪ³Ý ÷ áĒ³ ÝóŪ³Ý Û»Ē³ ÝÇ³ŪÇ ŪÇçáóái Ī»Yi ñáY³ Ī³Ý μ^3 ÝĪÁ áóY³ Ī ĵ ³ ½»ÉÇñ³ Ī³Ý Ñ³ i í³ ĪÇ ½³ ñ. ³ óáóŪY»ñÇÝ ..è, .. Ñ³ i ³ μ^3 ñ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý ³ á³ Ñái Û³ Ý ¹»áúáóÙ ŪÇ³ ŪY Çñ³ Ī³Ý³ óíáŌ ¹ñ³ Û³ í³ ñí³ ŪÇÝ ù³ Ō³ ù³ Ī³ ÝáóĀĪáóYÁ Ī³ ñáŌ ĵ ³ é³ í»Ē³ ñ¹ŪáóY³ í»i ĪÇÝ»É

ŌÇç³ ½. ³ ŪÇÝ ÷ áñŌÁ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý ³ á³ Ñái Û³ Ý Ñ³ ñóáóÙ

Ī³ ñ μ »ñ »ñíñÝ»ñÇ ÷ áñŌÇ áóéáóŪY³ èÇñáóĀĪáóYÁ óáóŪ ĵ Ī ³ ĪÇè, áñ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý ³ á³ Ñái Û³ Ý Çñ³ Ī³Ý³ óŪ³Ý . áñÍÁYÁ³ óáóÙ ĵ³ Ī³Ý »Ý 2 ÑÇŪY³ Ī³Ý . áñÍáYÝ»ñ¹ I) Ī»Yi ñáY³ Ī³Ý μ^3 ÝĪ»ñÇ Ī³ éáóŌí³ ÍúY»ñÇ Ý»ñúá ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý Ñ³ Û³ ñ á³ i ³ èĒ³ Ý³ i áŌ Ī³ éáóŌí³ Íú³ ŪÇÝ ŪÇ³ íáñY»ñÁ .. II) Ýñ³ Ýó . áñÍáóY»áóĀŪ³Ý ³ ñ¹ŪáóYúY»ñÁ (ŪÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý Đ³ Bí»i íáóĀĪáóY»ñ):

I. ÁYá í»ñ³ μ »ñáóÙ ĵ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý Ñ³ Û³ ñ á³ i ³ èĒ³ Ý³ i áŌ Ī³ éáóŌí³ Íú³ ŪÇÝ èi áñ³ μ^3 Á³ ÝáóŪY»ñÇÝ, Ñ³ Û³ BĒ³ ñÑ³ ŪÇÝ ÷ áñŌÁ óáóŪ ĵ Ī ³ ĪÇè, áñ Ī»Yi ñáY³ Ī³Ý μ^3 ÝĪ»ñÇ Ī³ éáóŌí³ ÍúY»ñáóÙ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý .. ¹ñ³ Û³ í³ ñí³ ŪÇÝ Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý Ñ³ Û³ ñ á³ i ³ èĒ³ Ý³ i áŌ èi áñ³ μ^3 Á³ ÝáóŪY»ñÁ Ī³ ñ³ ÝÇ³ i í³ Í »Ý Áèi ýáoYĪóÇ³Ý»ñÇ: „³ ÑÇŪY³ Ī³ ÝáóÙ μ^3 ó³ i ñíáóÙ ĵ ³ ŪY ÷³ èi áí, áñ ýÇÝ³ Ýè³ Ī³Ý Ī³ ŪáóYáóĀŪ³Ý Ñ³ Û³ ñ á³ i ³ èĒ³ Ý³ i áŌ èi áñ³ μ^3 Á³ ÝáóŪÁ á»i ù ĵ Ī Çñ³ á»i Ç ³ ŪYáÇèÇ Ī »ò»Ī³ i íáóĀŪ³Ý, áñÁ ã»Ý Ī Çñ³ á»i áóÙ ³ é³ ÝÓÇÝ í»ñón³ Í ¹ñ³ Û³ í³ ñí³ ŪÇÝ

í»ñ³ · ní»É; ýçý³ ýé³ í³ ý í³ ùóýáóãû³ ý³ á³ ñáí ù³ ý, ý»ñ³ éû³ éýçý³ ýé³ í³ ý ñ³ ù³ í³ ñ · ç
 »ýá³ í³ éáóí³ íúý»ñç í³ ùóýáóãû³ ý³ á³ ñáí ù³ ý á³ ñí³ í³ ýáóãûóýá, ùçýá¹»é³ é³ ýóçý
 ýçý³ ýé³ í³ ý ñ³ ëí³ í³ áóãûóýý»ñç í»ñ³ ñëí ù³ ý · · í³ ñ³ íáñ ù³ ý ñ³ ù³ ñ
 á³ í³ éë³ ý³ í³ áó ÷ ùç³ éý³ í³ ý í»ñ³ ñëí áó ù³ ñùçýá: ¶³ ýó³ á»í³ ñ³ ýá
 á³ í³ éë³ ý³ í³ áó ÷ í³ ñ³ íáñ ù³ ý ù»ë³ ýçýáý»ñç áý¹ñ³ ýáóñ çëí çí áóóçáý³ é
 í³ éáóí³ íúç ñ³ ù³ ñ · ááóç áá ùç · áñí³ éý³ í³ ý çñ³ í³ éáóãûóýý»ñ í³ áí³ í³ µ³ ýíç ·
 ùç³ éý³ í³ ý í»ñ³ ñëí áó ù³ ñùçý · áñí áóý»áóãû³ ý ñ»í: ² ùë ù³ ñùçýý»ñç
 ñ³ ù³ · áñí³ íóáóãûóýá é³ ñáóý³ á³ ñáí»ëáó ýá³ í³ íáí 1997 á-çý ëí »óí í»é; ð³ ù³ í »ó
 ¶ áñí áó í áùçí », máññ ñ³ ëí³ í³ áóãûóýý»ñç ý»ñí³ ù³ óáóóçáý»ñç ù³ éý³ íóáóãû³ ùµ, áñáýù
 ñ³ ý¹ç ááóó »ý éáí áñ³ µ³ ñ³ ùçéá ù»í · ³ ýññ³ á»bí áóãû³ ý¹»á áóó:

¹³ ýíá ù»í³ í³ í³ é³ ñë³ í³ ýúý»ñ ÷ í³ ýáóó ý³ · · í³ é³ í³ ñáóãû³ ý, ýçý³ ýé³ í³ ý
 í³ ¼³ í»ñ áóãûóýý»ñç · · ùëí»ýí ñáý³ í³ ý µ³ ýí»ñç ñ»í, ù³ ýç áñ éáý¹áýá ñ³ ý¹çé³ ýáóó
 ÷ ýçý³ ýé³ í³ ý ùçç³ ½³ çý ý»í ñáý, · µ³ ýíá³ ñë³ í³ áóó ÷ çýáá»é ý»ñùçý³ ùýá»é ÷ é
 ³ ñí³ ñùçý ááóí³ ý»ñç í³ ùóýáóãû³ ý³ á³ ñáí ù³ ý áóóóáóãû³ ùµ:

² í ëí ñ³ ð³ ç è»¼»ñí³ çý ¹³ ýí

ùçý³ ýé³ í³ ý ñ³ ù³ í³ ñ · ç í³ ùóýáóãû³ ý³ á³ ñáí áóóá ² í ëí ñ³ ð³ ç è»¼»ñí³ çý
 µ³ ýíç »ñí³ ñ³ á³ ùí»í á³ ñí³ í³ ýáóãûóýý ÷ ñ³ ý¹çé³ ýáóó: ² ù³ ýáóýí óç³ ý»ñá µ³ ýíçý »ý
 í»ñ³ · ní»é 1998á-ç ýçý³ ýé³ í³ ý ááóí³ ç µ³ ñ»÷ áéáóóý»ñç á³ ù³ ý³ í, »ñµ
 í»ñ³ ñëí áóóãû³ ý ýáóýí óç³ ý í³ ñ³ ýç³ í³ í»ó µ³ ýíçó · · ëí »óí»ó ùç³ éý³ í³ ý í»ñ³ ñëí áó
 ù³ ñùçýá s² í ëí ñ³ ð³ ç ýçý³ ýé³ í³ ý í³ ñ³ íáñ ù³ ý ù³ ñùçý! (APRA), áñçý ¼áó · ñ»é
 ² í ëí ñ³ ð³ ç µ³ ýíç ý»ñúá ëí »óí í»ó ý³ · · í³ ñ³ ñ³ bí³ ñí³ çý ð³ ù³ í³ ñ · ç é áññáóñ¹,
 áñçý í³ ñ³ íáñáó é³ ùç çñ³ í³ éáóãûóýý»ñ í³ ñí»óçý:

¹³ ýíç í³ éáóí³ íúç ý»ñúá ýçý³ ýé³ í³ ý í³ ùóýáóãû³ ý éý¹çñý»ñç ñ³ ù³ ñ
 á³ í³ éë³ ý³ í³ áó ÷ ùçý³ ýé³ í³ ý ð³ ù³ í³ ñ · ç é áóóµá, áñá µ³ óí³ ó³ í ÷
 í³ ñ³ ñ³ bí³ ñí³ çý ù³ ó³ ù³ í³ ýáóãû³ ý¹»á³ ñí³ ù»ýí çó · · ùçý³ ýé³ í³ ý ñ³ ù³ í³ ñ · ç
 í³ ùóýáóãû³ ý¹»á³ ñí³ ù»ýí çó: ùçý³ ýé³ í³ ý ð³ ù³ í³ ñ · ç é áóóµá³ ýí³ é ÷ µ³ ýíç³ ùë
 ëí áñ³ µ³ á³ ýáóóý»ñçó · · »ýá³ ñí áóó ÷ µ³ ýíç í³ é³ í³ ñù³ ý í áùçí »çý, çëí
 í³ ñ³ ñ³ bí³ ñí³ çý ù³ ó³ ù³ í³ ýáóãû³ ý¹»á³ ñí³ ù»ýí á ý³ · · í³ ñ³ ñ³ bí³ ñí³ çý
 ð³ ù³ í³ ñ · ç é áññáóçý:

¹³ ýíç · · í»ñ³ ñëí áó ù³ ñùçý ùçç · · í»ó»í³ í³ íáóãû³ ý ñáéùá · · ³ ñ¹ ùóý³ í»í
 ñ³ ù³ · áñí³ íóáóãûóýá³ á³ ñáí»ëáó ýá³ í³ íáí í»ñ³ ñí áó ù³ ñùçýá áóç ý»ñí³ ù³ óáóóçá
 í³ ñ³ ñ³ bí³ ñí³ çý ñ³ ù³ í³ ñ · ç é áññáóñ¹ áóó, çëí »ñí áó ñ³ ëí³ í³ áóãûóýý»ñç ùçç · · íýúí »é; ÷
 óáéñ³ ù³ ó³ ùýáóãû³ ý ñáóó · çñ, áñçý ¼áó · ñ»é · áñí áóó ÷ ¹³ ýí - í»ñ³ ñëí áó ù³ ñùçý

II. ¶ñ»Ã» μάλᾶñ »ñĭñŸ»ñÁ, áñáŸù Çñ³ Ĩ³ Ÿ³ óŸáóù »Ÿ ùçŸ³ Ÿë³ Ĩ³ Ÿ Ĩ³ ŸáóŸáóÃŸ³ Ÿ á³ Ñáí Û³ Ÿ ŸáóŸĭóç³ Ÿ»ñ, Ĩçë³ ÛŸ³ Ĩ³ ŸŸŸ³ Ĩ³ Û Ĩ³ ñ»Ĩ³ Ÿ Ĩ³ ĩñ³ Íúáí Ññ³ Ĩ³ ñ³ Ĩáóù »Ÿ ŸùçŸ³ Ÿë³ Ĩ³ Ÿ Ĩ³ ŸáóŸáóÃŸ³ Ÿ Ñ³ Bí»ĭ íáóÃŸáóŸŸ»ñ!, áñĭ »õ Ÿ»ñĨ³ Ÿ³ óíáóù »Ÿ ÇŸáá»ë Ñ³ Û³ ÑĒ³ ññ³ ŸŸŸ³, Ñ ŸŸá»ë çĒ Ÿ»ñùçŸ³ Ĩ³ Ÿĭ »ë³ Ĩ³ Ÿ ½³ ñ. Ñ óáóŸŸ»ñÁ. Ÿ³ Ñ³ Ĩ³ »Ḥáí Ÿñ³ Ÿó Ñ³ Ĩ³ Ÿ³ Ĩ³ Ÿ³ ½¹»óáóÃŸáóŸŸá ŸçŸŸ³ Ÿë³ Ĩ³ Ÿ Ĩ³ ŸáóŸáóÃŸ³ Ÿ Ĩ³ :

ĭ í Ÿ É Ñ³ Bí»ĭ íáóÃŸáóŸŸ»ñç ĕĭ »õĭ Û³ Ÿ ×³ Ÿ³ á³ ññçŸ³ Ĩ³ Ÿĭ ñáŸ³ Ĩ³ Ÿ μ³ Ÿĭ»ñÁ Ē³ ŸŸ³ Ĩ³ Ĩ³ É³ ÑĒ³ Ĩ³ Ÿ ŸùŸ»ñ »Ÿ Çñ³ Ĩ³ Ÿ³ óŸáóù ÷ áñó»Ḥáí í»ñḤáóĭ»É. Ñ³ Û³ ĒŸμ»É³ ŸŸ μálᾶñ . áñĭáŸŸ»ñŸ áó³ ½¹³ ŸŸ»ñÁ, áñáŸù Ĩ³ ñ»áñ »Ÿ »ñĨ³ çŸŸŸ³ Ÿë³ Ĩ³ Ÿ Ĩ³ ŸáóŸáóÃŸ³ Ÿ Ñ³ Û³ ñ:

Øçç³ ½³ ŸŸŸ³ ŸçŸŸ³ Ÿë³ Ĩ³ Ÿ Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ. ç çŸŸĭ »ñ³ óŸŸ³ Ÿ Ñ³ . ½³ ñ. Ñ óŸŸ³ ŸÁ ½áó. Ñ»é . ñ»Ã» μάλᾶñ ½³ ñ. Ñ óáó »ñĭñŸ»ñç Ĩ³ Ÿĭ ñáŸ³ Ĩ³ Ÿ μ³ Ÿĭ»ñÁ çŸáá»ë . ½³ ñ. Ñ ó³ Í »ñĨŸ»ñç Ĩ³ Ÿĭ ñáŸ³ Ĩ³ Ÿ μ³ Ÿĭ»ñÁ Ĩ³ ñ»áñáóù »Ÿ Ÿçç³ ½³ ŸŸŸ³ Ñáóĭ³ Ÿ»ñç ½³ ñ. Ñ óáóŸŸ»ñç Ñ³ ñáóŸ³ Ĩ³ Ĩ³ Ÿ Ĩ³ »ñḤáóĭ áóÃŸáóŸŸ»ñÁ (ŸáŸŸĭ áñçŸ. Á): Ø³ ĕŸ³ íáñ³ á»ë çŸááççç Ĩ³ ñù³ . çĭ »Ÿ óáóó³ μ»ñáóù Ÿ³ íÁ³ ŸÃ»ñùç . Ÿ»ñÁ Ÿçç³ ½³ ŸŸŸ³ Ñáóĭ³ Ÿáóù, Ĩ³ Û Ĩ³ ñμ»ñ »ñĨ³ Û³ ĕ»ñç ŸáŸ¹³ ŸŸŸ³ Ñáóĭ³ Ÿ»ñÁ çŸááççç ½³ ñ. Ñ óáóŸŸ»ñ »Ÿ Ñ³ áñáóù: ĕ³ Ñ³ Ĩ³ á»ë Ĩ³ ñ»áñĭ áóù ç, »ñμ »ñĨ³ ç Ĩ³ Ÿĭ »éáóÃŸáóŸŸá Ñ³ ĕ³ í»É ½³ ŸáóŸ ç ŸŸŸ³ Ÿ³ Ĩ³ çá Ĩ³ Ĩ³ ŸáóŸŸ»ñç Ÿĭ³ Ĩ³ ŸŸ μ . Á³ Û³ Ÿ³ ĨçŸ Ÿñ³ Ÿó ã³ ñó³ . Ñ Ÿù»Ḥá Ĩ³ ñáó ç ŸŸμ³ ñ»Ÿá³ ĕĭ Ñ»ĭ Ñ³ ŸùŸ»ñ ÁáóŸŸ»É »ñĨ³ ç Ñ³ ŸÁŸ¹ñ³ Ÿáóñ ½³ ñ. Ñ óŸŸ³ Ÿĭ »ë³ Ÿĭ ŸáóŸçó:

ĭ »ñḤáóĭ íáóù »Ÿ Ÿ³ . Ñ³ ñ»Ÿ Ÿ »ñĭñŸ»ñç . ÑçŸŸŸ³ Ĩ³ Ÿ³ ĕ³ Ĩ³ ŸŸŸ³ . áñĭáŸŸ»ñ »ñĭñŸ»ñáóù Ĩ³ »õ . Ĩ³ Í ½³ ñ. Ñ óáóŸŸ»ñÁ, ù³ Ÿç áñ ĕ³ ÑŸŸ³ Ÿ³ Ĩçó »ñĭñŸ»ñÁ éáíáñ³ μ³ ñ μ³ Ĩ³ Ĩ³ Ÿ³ ã³ ÷ ÷ áĒĨ³ á³ Ĩóí³ Í »Ÿ ŸçŸŸŸ³ Ÿó Ñ»ĭ . Ÿ»Ĩ³ »ñĨ³ áóù Ĩ³ . ç Í ×. Ÿ³ Á³ Û³ ŸŸŸ³ çñ³ Ĩç×³ ĨÁ Ĩ³ ñáó ç Ĩ³ ñ³ Ĩç ŸŸŸ³ Ÿ³ ĨŸÁ³ ñÁ³ ŸŸŸ³ ñ³ . áóÃŸŸ Ÿμ Ĩ³ ñ³ Íĭ»É Ĩ³ ñ³ Ĩ³ Ññç³ Ÿç³ ŸĒ»ñĭñŸ»ñáóù:

Ÿ»ñùçŸ³ Ĩ³ Ÿĭ »éáóÃŸŸ³ Ÿ Ÿ³ ĕŸ³ íáñ Ñ³ Ĩ³ Ĩ³ ÍÁ í»ñḤáóĭ»Ēçĕ Ĩ³ Ÿĭ ñáŸ³ Ĩ³ Ÿ μ³ Ÿĭ»ñÁ Ÿ³ Ÿñ³ Ÿ³ ĕŸ áóç³ ñ¹áóÃŸáóŸ »Ÿ Ñ³ ñóŸáóù Ĩ³ ŸŸŸ³ Ĩ³ Ÿĭ »éáóÃŸáóŸŸ»ñç . Ĩ³ Ĩ³ ½³ Ĩ³ Ĩ³ »ñááóÃŸáóŸŸ»ñç á³ ñĭ ùÁ μŸáóÃ³ . ñáó óáóó³ ŸççŸŸ»ñç ½³ ñ. Ñ óáóŸŸ»ñç Ĩ³ :

ðçŸŸŸ³ Ĩ³ Ÿáóù ½³ ñ. Ñ ó³ Í »ñĭñŸ»ñáóù Ÿçĭ áóù ç Ÿĭ³ Ĩ³ íáóù Ĩ³ ŸŸŸ³ Ĩ³ Ÿĭ »éáóÃŸáóŸŸ»ñç »Ĩ³ Ÿáóñ Ÿ»ñç Ÿĭ³ Ĩ³ ŸŸ Ÿ³ ñĭ ùç ŸŸŸ³ Ĩ³ ñ³ Ĩç³ ĕ³ ç³ Ÿóçĭ³ ×ç áóóŸáóÃŸŸ Ÿμ:

áóçéáóŸŸŸ³ ĕçñáóÃŸáóŸŸ»ñÁ óáóŸŸ »Ÿ Ĩ³ Ēçĕ Ÿ³ ., áñ³ ĕ³ ŸóŸŸ³ Ñ³ Ĩ³ áóĭ áóç³ ñáóÃŸáóŸ ç Ĩ³ ñóíáóù Ĩ³ Ÿĭ »éáóÃŸŸ³ Ÿ Ĩ³ ñμ»ñ Ñ³ Ĩ³ Ĩ³ ÍŸ»ñç ½³ ñ. Ñ óáóŸŸ»ñçŸ, ÑçŸŸŸ³ Ĩ³ Ÿáóù »ḤŸ»Ḥáí³ ŸŸ Ñ³ Ÿ. Ñ Û³ Ÿùçó Á» áñ ×ŸáóŸ»ñŸ »Ÿ Ñ³ Ÿ¹çç³ Ÿáóù Ñ³ Û³ Ĩ³ ñ. Ñ ĕĭ »õĭ Ĩ³ í ŸŸ Éĭ Ÿĭ »éáóÃŸáóŸŸáóù . . áñáŸù »Ÿ Ñ³ Ñáíáóù Ĩ³ Ÿĭ »éáóÃŸŸ³ Ÿ ÑçŸŸŸ³ Ĩ³ ŸŸ ŸçŸŸ³ Ÿë³ Ĩ³ Ÿ Ñáëù»ñÁ: ùñçŸŸ³ Ĩ³ ÆĕĒ³ Ÿ¹çç³ Ÿç μ³ ŸĭÁ μ³ Ĩ³ Ĩ³ ŸçŸ Ÿ»Ĩ³ áóç³ ñáóÃŸáóŸ ç Ĩ³ ñóŸáóù Ñ³ »ñĨ³ ç óĭŸ³ μáóĭ áóÃŸŸ³ Ÿ ×ŸáóŸçŸŸ, ù³ Ÿç áñ³ Ÿ³ ×ŸáóŸŸ ç Ñ³ Ñáíáóù Ñ³ ñĭ Ñ³ ŸŸŸ³ Ÿ³ Ĩ³ Ĩ³ ĒŸ»ñç ½³ Ēç Ÿ³ ĕÁ:

Æ i ³ ñμ»ñáóĀĹáóŸ ÷ áùñ »ñĪñŸ»ñÇ, ²Ÿ. Ķ³ Ũ ŸÙ³ Ÿ ½³ ñ. ³ ó³ Í »ñĪñŸ»ñÁ, áñáŸù ŨÇ³ Á³ Ũ³ Ÿ³ Ī Ñ³ Ÿ¹Çē³ ŸáóŮ »Ÿ ŸÇŸ³ Ÿē³ Ī³ Ÿ ŨÇÇ³ ½³ ŨÇŸ Ī»Ÿi ñáŸŸ»ñ, Çñ»Ÿó ŸÇŸ³ Ÿē³ Ī³ Ÿ Ī³ ĹáóŸáóĀŮ³ Ÿ Ñ³ Bí»i íáóĀĹáóŸŸ»ñáóŮ ³ í»Ķ Èáñ³ óí³ Í áóß³ ¹ñáóĀĹáóŸ »Ÿ ¹³ ñÓŸáóŮ ŸÇŸ³ Ÿē³ Ī³ Ÿ, Ñ³ i Ī³ à»è ŸáŸ¹³ ŨÇŸ BáóĪ³ Ÿ»ñÇ ½³ ñ. ³ óáóŸŸ»ñÇŸ .. ÑŸ³ ñ³ í áñ Ñ»i ³ ŸùŸ»ñÇŸ:

²Ÿß³ ñÁ . áóŮŨÇ BáóĪ³ Ÿ μ³ í³ Ī³ ŸÇŸ Ũ»Í i ³ i ³ ŸáóŸŸ»ñÇ ³ ŐμĹáóŮ ĸ . ñ»Ā» μáĹáñ i Ÿi »éáóĀĹáóŸŸ»ñáóŮ, ³ Ů¹ ÇēĪ á³ i ×³ éáí ŸÇŸ³ Ÿē³ Ī³ Ÿ Ī³ ĹáóŸáóĀŮ³ Ÿ Ñ³ Bí»i íáóĀĹáóŸŸ»ñÁ Ñ³ Ÿ. ³ Ũ³ Ÿáñ»Ÿ ³ Ÿ¹ñ³ ¹³ éŸáóŮ »Ÿ ³ Ũè ÈŸ¹ñÇŸ: ²Ÿß³ ñÁ . áóŮŨÇ . Ÿ»ñÁ ÑÇŸŸ³ Ī³ ŸáóŮ áóŸŸŸ Ī³ ĹáóŸ³ ×Ç i »Ůà»ñ, ÁŸ¹ áñáóŮ ³ Ũè ÈŸ¹ÇñÁ ³ é³ í»Éí³ é³ ñi ³ Ñ³ Ů i ³ Í ĸ ½³ ñ. ³ óáó Ī³ Ũ ³ ŸóáóŮ³ ŨÇŸ ÑñÇ³ ŸáóŮ . i Ÿíáó »ñĪñŸ»ñáóŮ, áñi »Ő Ç i ³ ñμ»ñáóĀĹáóŸ ½³ ñ. ³ ó³ Í »ñĪñŸ»ñÇ »Ī³ ŮáóŮ Ÿ»ñÇ ³ ×Á ³ í»Ķ ³ ñ³ . i »Ůà»ñ áóŸÇ, ÇŸáŸ ĸÉ Çñ ³ ñi ³ óáĹáóŸŸ ĸ . i ŸáóŮ ³ ñß³ ñÁ . áóŮŨÇ BáóĪ³ ŨÇ »ñμ»ñŸŸ³ ŸĪ³ ŸÉ³ i »è»Ķ i ³ i ³ ŸáóŸŸ»ñáóŮ:

Ī³ ñ³ áñí áóŮ ĸ Ÿ³ .. í×³ ñ³ ŨÇŸ Ñ³ Bí»ĪßēÇ Ñá¹í³ ÍŸ»ñÇ Ũ³ Ÿñ³ Ũ³ èŸ áóéáóŸŸ³ èÇñáóĀĹáóŸŸÁ .. Ÿñ³ Ÿó i ³ i ³ ŸáóŸŸ»ñÇ ¹»áúáóŮ ŸÇŸ³ Ÿē³ Ī³ Ÿ Ī³ ĹáóŸáóĀŮ³ Ÿ íñ³ ³ ½¹»óáóĀŮ³ Ÿ μŸáóĀ³ . ñáóŮÁ: i ×³ ñ³ ŨÇŸ Ñ³ Bí»ĪßēÇ í»ñĹáóĪ áóĀĹáóŸŸÁ Ī³ ñ³ áñí áóŮ ĸ Ñ³ i Ī³ à»è ³ ŮŸ »ñĪñŸ»ñáóŮ, áñi »Ő ³ ñi ³ ññ³ ŸáóŮÁ ../Í³ Ũ Ÿ»ñŮáóĪ áóŮÁ Ī»ñi ñáŸ³ óŮ³ Ÿ μ³ ñŐñ³ èi Ç×³ Ÿ áóŸŸŸ»ŸÁ» ×ĹáóŮ³ ŨÇŸ .. Ā» »ñĪñŸ»ñÇ ³ éáóŮáí:

èÇēĪ»ñÇ Ī»Ÿi ñáŸŸ³ óŮ³ Ÿ ³ éáóŮáí Ī»Ÿi ñáŸŸ³ Ī³ Ÿ μ³ ŸĪ»ñÁ ÷ áñŐ»ñ »Ÿ ³ ŸáóŮ Áēi »ñĪñŸ»ñÇ Ñ³ Ũ³ È³ èŸ èÇēĪ»ñÇ i ³ ñ³ ŸÇ³ i Ũ³ ŸÁ, áñá»è¼Ç Ñ³ ŮÁŸ¹ñ³ ŸáóŮ Ī»ñááí . Ÿ³ Ñ³ i »Ÿ ĪáŸĪñ»i »ñĪñÇ ³ ½¹»óáóĀŮ³ Ÿ Ũ³ Ī³ ñ¹³ ĪÁ Ÿ»ñŮÇŸ i Ÿi »éáóĀŮ³ Ÿ ½³ ñ. ³ óáóŸŸ»ñÇŸ:

íŸi »éáóĀŮ³ Ÿ èá³ èi»Ķù ½³ ñ. ³ óáóŸŸ»ñÁ ×Çßi Ī³ ŸÉ³ i »è»Ķáó .. .Ÿ³ Ñ³ i »Ķáó Ÿá³ i ³ Íáí ³ ÑÈ³ ññÇ ŨÇ Ñ³ ñù »ñĪñŸ»ñÇ Ī»Ÿi ñáŸŸ³ Ī³ Ÿ μ³ ŸĪ»ñ Ī³ ¼Ů³ Ī»ñááóŮ »Ÿ á³ ñμ»ñ³ Ī³ Ÿ Ñ³ Ÿ¹ÇááóŸŸ»ñ á»i ³ Ī³ Ÿ Ÿ³ Ő³ Ÿ³ Ī³ ŸáóĀĹáóŸ Çñ³ Ī³ Ÿ³ óŸáóŸŸ»ñÇ .. i Ÿi »éáóĀŮ³ Ÿ Ī³ ñ³ áñ³ . áóŸŸ³ ñ¹ĹáóŸ³ μ»ñ³ Ī³ Ÿ áó³ ññ»èi ³ Ī³ Ī³ Ÿ ŨÇáóĀĹáóŸŸ»ñÇ ŨÇÇ³: ŮñÇŸ³ Ī³ ²Ÿ. Ķ³ ŨÇ ³ ŸĪÁ Ī³ ¼Ů³ Ī»ñááóŮ ĸ ŸÙ³ Ÿ³ i Çá á³ ñμ»ñ³ Ī³ Ÿ Ñ³ Ÿ¹ÇááóŸŸ»ñ, ÑÇŸŸ³ Ī³ Ÿ Ÿá³ i ³ Í áóŸŸŸŸĪ í á³ ñ¼»Éí Ÿi »éáóĀŮ³ Ÿ èá³ éáóŸŸ»ñÁ Ā»° ŸÇŸ³ Ÿē³ Ī³ Ÿ .. Ā»° ³ ñ¹ĹáóŸ³ μ»ñ³ Ī³ Ÿ áĹáñi Ÿ»ñáóŮ:

²ŨèÇéáí Ī»Ÿi ñáŸŸ³ Ī³ Ÿ μ³ ŸĪ»ñÇ Ī³ ñ³ áñ ÈŸ¹ÇñŸ»ñÇó ĸ Ñ³ Ÿ¹Çē³ ŸáóŮ i Ÿi »éáóĀŮ³ Ÿ i ³ ñμ»ñ Ñ³ i í³ ÍŸ»ñÇ ŨÇÇ³ .. Ī³ á»ñÇ μ³ ó³ Ñ³ Ů áóŮÁ .. i Ÿi »éáóĀŮ³ Ÿ í»ñ³ μ»ñŮ³ É áñá»è Ů»Í ³ ŮμáŐÇáóĀĹáóŸ . ³ Ő³ ÷³ ñÇ èi »ŐÍ áóŮÁ Ÿá³ i ³ Ī áóŸŸŸŸĪ í . Ÿ³ Ñ³ i »É³ ŮŸ μáĹáñ . áñĪ áŸŸŸ»ñÁ .. Ÿñ³ Ÿó Ñ³ Ÿ¹»è . ³ Ķáó Ñ³ i ³ Ÿ³ Ī³ ŸáóĀĹáóŸŸ»ñÁ, áñáŸù ÇŸá áñ Ó³ áí Ī³ ñáó »Ÿ í i ³ Ÿ. »É»ñĪñÇ ŸÇŸ³ Ÿē³ Ī³ Ÿ Ī³ ĹáóŸáóĀĹáóŸŸÁ:

ä»i ù ç ÝB»É Ý³ .. añ í»ñáÝBÜ³ É³ ßÈ³ i³ ÝüÝ»ñÁ ç³ à»è ÝÁ³ ëi »Ý³ í»Ķ
³ ñ¹ĽáóÝ³ í»i ñ³ Û³ í³ ñĬ³ ŨÝ ù³ ð³ ù³ Ĭ³ ÝáóĀÜ³ Ý çñ³ Ĭ³ Ý³ óÜ³ ÝÁ³ ÷áÈ³ ÝóÜ³ Ý
Ü»È³ ÝÇ¹ĴÇ .. BáóĬ³ Ý»ñÇ³ é³ í»ÉĤÇí áóĀ³ ñÜ³ óí³ Í ÁÝĬ³ ĤÜ³ Ý³ éáóUáí:

**Đ³ Ū³ ëi³ ÝÇ ÈÝ¹ÇñÝ»ñÁ ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý Ĭ³ ĽáóÝáóĀÜ³ Ý
Ñ³ Ū³ i³ »ùëi³ áóŪ**

ÆÝüÝÇÝ á³ ñ½ ç, añ Đ³ Ū³ ëi³ ÝÇ i Ýi »éáóĀĽáóÝÁ ¼áóñĬ æ ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý
Ĭ³ ĽáóÝáóĀĽáóÝÁ Èáó»Ķ¹³ ñÓÝáó .. çÝ¹á. »Ý .. çĬ¼á. »Ý µÝáóĀÇ éÇëĬ»ñÇó:

èÇëĬÇ çÝ¹á. »Ý³ ðµĽáóñÝ»ñÇ³ éáóUáí Ñ³ ñĬ ç ÝB»É añ ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý BáóĬ³ Ý»ñÇ
Ā»ñ½ ñ.³ óí³ ÍáóĀÜ³ Ý á³ i³ x³ éáí Ĭ»Ýi ñáÝ³ Ĭ³ Ý µ³ ÝĬÇ ÑÇÜÝ³ Ĭ³ Ý³ ßÈ³ i³ ÝüÝ»ñÁ
à»i ù ç áóŪóí³ Í ĶÝ»Ý ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý Ñ³ ëi³ i³ áóĀĽáóÝ»ñÇ .. ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý
»ÝÁ³ Ĭ³ éáóóí³ ÍüÝ»ñÇ í»ñĤáóĀÜ³ ÝÁ:

üÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý Ĭ³ ĽáóÝáóĀÜ³ Ý Bñç³ Ý³ ĬÝ»ñáóŪ Í´-Ý à»i ù ç³ í»Ķ É³ Ū
³ ßÈ³ i³ ÝüÝ»ñ Ĭ³ í³ Ķ µ³ ÝĬ»ñáóŪ .. í³ ñĬ³ ŨÝ Ĭ³ Ĵ³ Ĭ³ ñááóĀĽáóÝ»ñáóŪ ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý
éÇëĬ»ñÇ .Ý³ Ñ³ i³ Ū³ Ý .. ß³ ñáóÝ³ Ĭ³ Ĭ³ Ý ŪáÝÇi áñÇÝ. Ç³ éáóUáí: Ø³ ëÝ³ íáñ³ à»è,
ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý Ñ³ ëi³ i³ áóĀĽáóÝ»ñÇ ½³ ñ.³ óÜ³ Ý í»ñ³ µ»ñÜ³ É³ í»Ķ xÇBi .. ÈáñÁ
á³ i³ Ĭ³ ñ³ óáóŪ Ĭ³ Ĵ³ Ĥáó Ñ³ Ū³ ñ Ýá³ i³ Ĭ³ Ñ³ ñÜ³ ñ ç ÑÇÜÝ»É µ³ ÝĬ³ ŨÝ Ñ³ i³ í³ ÍÇ
½³ ñ.³ óáóŪÝ»ñÇ ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý Íñ³ . ñ³ íáñÜ³ Ý ÇÝëi Çi áóĬ Á, áñÇ ÑÇÜáóŪ Ĭ³ ñí»Ý µ³ ÝĬ³ é
µ³ ÝĬ³ Ĭ³ ÝÈ³ i³ »éáóŪÝ»ñÁ³ Ñ³ BíÇ³ éÝ»Ĥáí ÇÝáà»è µ³ ÝĬ³ »ñÇ á³ i³ Ū³ Ĭ³ Ý ÷áñÓÁ,³ Ūá»è çÉ
Ýñ³ Ýó ĬáóŪÇó Ý»ñĬ³ Ū³ óí³ Í é³ Ĵ³ í³ ñ³ Ĭ³ Ý Íñ³ . ñ»ñÁ, Ĭ³ ÝÈ³ i³ »ëi³ Ķçü i Ýi »ë³ Ĭ³ Ý
½³ ñ.³ óáóŪÝ»ñÁ:

² Ūëñ ĐĐ µ³ ÝĬ³ ŨÝ Ñ³ Ū³ Ĭ³ ñ. áóŪ³ éĬ³ »Ý ŨÇ ß³ ñü çÝ¹á. »Ý éÇëĬ»ñ, áñáÝü Ĭ³ ñáó
»Ý¹ ñë»añí»É ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý³ ÝĬ³ ĽáóÝáóĀÜ³ Ý á³ Ū³ ÝÝ»ñáóŪ: Ø³ ëÝ³ íáñ³ à»è, µ³ ÝĬ³ ŨÝ
Ñ³ Ū³ Ĭ³ ñ. Ç áóéáóŪÝ³ éÇñáóĀĽáóÝÁ óáóŪ ç i³ Ķè, añ Ñ³ Ũ»Ý³ Ĭ³ Ý ŨÇ ß³ ñü µ³ ÝĬ³ ñ Ū»Í
Ĭ»Ýi ñáÝ³ óáóŪÝ»ñ áóÝ»Ý üi³ ñ»ñĬñÜ³ µ³ ÝĬ³ »ñáóŪ, ..³ Ū³ »ñĬñÝ»ñÇ ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý
Ñ³ Ū³ Ĭ³ ñ. »ñáóŪ i »ŪÇ áóÝ»óáóŪ óÝáóóŪÝ»ñÁ áñáß¹»áóŪ»ñáóŪ Ĭ³ ëĬ³ ÍÇ i³ Ĭ³ »Ý¹ÝáóŪ ÝBí³ Í
ŨÇçáóÝ»ñÇ í»ñ³¹³ ñó»ĶçáóĀĽáóÝÁ: ¹³ óÇ³ Ū³, ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý Ĭ³ ĽáóÝáóĀÜ³ Ý .Ý³ Ñ³ i³ Ū³ Ý
i³ »ë³ ÝĬ³ ĽáóÝÇó Ĭ³ ñ»áñíáóŪ ç Ý³ .. áá é»¼Ç¹»Ýi Ý»ñÇ³ í³ Ý¹Ý»ñÇ .. Ýñ³ Ýó i³ ñ³ Ū³ ñí³ Í
í³ ñĬ³ »ñÇ ŪáÝÇi áñÇÝ. Á: i³ »ñçÝ Á³ Ū³ Ý³ ĬÝ»ñë ÝĬ³ i³ í»É ç Ý³ .. üi³ ñ»ñĬñÜ³
µ³ ÁÝ»i áŪë»ñáóŪ Ý»ñ¹ñáóŪÝ»ñÇ³ x, ÇÝáÁ ÝáóŪá»è ëi³ »ŪÍáóŪ ç³ ñi³ çüÇ³ ßÈ³ ññÇ Ñ»i
Ĭ³ áí³ Í éÇëĬ»ñ: Đ»i³ »Ĥáí³ Ū³ »ñĬñÝ»ñÇ ÷áñÓÇÝ ĐĐ Ĭ»Ýi ñáÝ³ Ĭ³ Ý µ³ ÝĬ³ Ĭ³ ñáó ç
³ ñi³ çüÇ³ éÇëĬ»ñÇ Ĭ»Ýi ñáÝ³ óáóŪÝ»ñÁ ÈÜµ³ íáñ»É Áëi³ »ñĬñÝ»ñÇ, ..³ Ū³ àÇéáí³ í»Ķ
ÁÝ¹Ñ³ Ýáóñ .. Ñ³ Ū³ á³ ñ÷³ Ĭ³ á³ i³ Ĭ³ ñ³ óáóŪ Ĭ³ Ĵ³ É ýÇÝ³ Ýë³ Ĭ³ Ý Ñ³ Ū³ Ĭ³ ñ. ÇÝ³ Ū³
»ñĬñÝ»ñÇó»Ĭáó ááí »ÝóÇ³ Éíi³ Ý. Ç í»ñ³ µ»ñÜ³ É

i »náYBŮ³ É ÈY¹ÇñY»ñÁ ÛÇ³ ŪY, ³ Ūèà»è Íááí³ Í, SÑ³ Ūi YÇ| ÈY¹ÇñY»ñY »Y, áñáYóÇó
μ³ óÇ ³ Û»Y³ ŪY Ñ³ í³ Y³ Í³ YáóĀŪ³ Ūμ . áĀóĀŪóY áóY»Y μ³ ¼³ ĀÇí ³ ŪÈ éÇèĪ»ñ, áñáYù
ÛÇ³ YB³ Y³ Íáñ»Y μ³ ó³ Ñ³ Ūi Û³ Y . Ī³ é³ í³ ñŪ³ Y Ī³ ñÇù áóY»Y:

² ŪèàÇèáí ĐĐ ĩ Yí »éáóĀŪóYáóŪ³ éĪ³ »Y ýÇY³ Yè³ Ī³ Y Ī³ ŪóYáóĀŪ³ YÁ Èáóáó ÛÇ B³ ñù
éÇèĪ»ñ, áñáYù á³ Ū³ Y³ Ī³ Yáñ»Y Ī³ ñ»ĪÇ ĸ ÈŪμ³ í áñ»ÉŪÇ ù³ YÇ ÈŪμ»ñÇ³

- ✓ ýÇY³ Yè³ Ī³ Y Ñ³ èi³ ĩ áóĀŪóY»ñÇY . »YĀ³ Ī³ éáóóí³ ÍùY»ñÇY í»ñ³ μ»ñáó
Y»ñùÇY . ³ ñi³ ùÇY éÇèĪ»ñ,
- ✓ ĩ Yí »éáóĀŪ³ Y ÛÇÇ×Ūáó³ ŪÇY . Y»ñ×Ūáó³ ŪÇY Ī»Yí ñáY³ óí³ ÍáóĀŪ³ Y éÇèĪ»ñ,
- ✓ ĩ Yí »è³ Ī³ Y³ Ī³ ÇíY»ñÇ, Û³ èY³ íáñ³ á»è ÑáŌÇ . ³ YB³ ñĀ . áóŪÇ BáóĪ³ ŪÇ,
½³ ñ . ³ óŪ³ Y Ñ»i Ī³ áí³ Í éÇèĪ»ñ,
- ✓ Ñ³ ñ³ Y . ³ é³ ĩ ñ³ ŪÇY . áñÍÁYĪ»ñ »ñĪñY»ñÇ Ñ»i Ī³ áí³ Í éÇèĪ»ñ:

Đ³ Ū³ Ī³ ñ . ³ ŪÇY Ī³ é³ í³ ñŪ³ Y Ūáí »óŪ³ Y μ³ ó³ Ī³ ŪáóĀŪ³ Y ¹»áúáóŪ^a Ī³ Èí³ Í
ÇYáà»è Y»ñùÇY ĩ Yí »éáóĀŪ³ Y ½³ ñ . ³ óáóŪY»ñÇó, ³ ŪYá»è ĸÉ Ñ³ Ū³ . áñÍ³ ÍÇó »ñĪñY»ñáóŪ
³ Yμ³ ñ»Yá³ èi Çñ³ í³ ñóáóĀŪóY»ñÇó, ³ Ūi éÇèĪ»ñÇ 1ñè»áñáóŪÁ Ī³ ñáŌ ĸ Ñ³ Y . »óY»É
ýÇY³ Yè³ Ī³ Y Ñ³ Ū³ Ī³ ñ . Ç Ñ³ Ū³ ñ ³ Yó³ YĪ³ ĪÇ, μ³ ñ¹ Ñ»i ³ YùY»ñÇ: Ø»ñ ÍáŌŪÇó
Ī³ ĩ ³ ñí³ Í áóèáóŪY³ èÇñáóĀŪóY»ñÁ óáóŪ »Y ĩ ³ ĪÇè, áñ Đ³ Ū³ èi³ YÇ Đ³ Yñ³ á»i áóĀŪóYáóŪ
ýÇY³ Yè³ Ī³ Y Ī³ ŪóYáóĀŪ³ Y ŪaYÇi áñÇY . Ç Ñ³ Ū³ Ī³ ñ . í³ Í ÛÇÇáó³ éáóŪY»ñÇ Çñ³ Ī³ Y³ óáóŪY
³ éYáí áóŪ ĸ ÛÇ B³ ñù ¹Áí³ ñáóĀŪóY»ñÇ Ñ»i , ÑÇŪY³ Ī³ YáóŪ Ī³ áí³ Í Ñ³ Ū³ Ī³ ñ . í³ Í .
èà³ éÇá ĩ »Ō»Ī³ í³ íáóĀŪ³ Y μ³ ó³ Ī³ ŪáóĀŪ³ Y Ñ»i . ūñÇY³ Ī ĩ Y³ ŪÇY ĩ Yí »éáóĀŪóY»ñÇ,
Ī³ ¼³ Ī»ñááóĀŪóY»ñÇ, ³ ñĀ»ĀŌĀ»ñÇ BáóĪ³ ŪÇ Ī³ Ū ³ YB³ ñĀ . áóŪÇ BáóĪ³ ŪÇ áññi Y»ñÇ
í»ñ³ μ»ñŪ³ É , »é³ í»ĪÇY, Y»ñĪ³ ŪáóŪè Đ³ Ū³ èi³ YÇ Đ³ Yñ³ á»i áóĀŪóYáóŪ áá ÛÇ á»i³ Ī³ Y
Ū³ ñŪYÇ ÍáŌŪÇó ĩ Yí »éáóĀŪ³ Y ½³ ñ . ³ óáóŪY»ñÁ áñá»è Ū»Ī ³ ŪμáŌÇáóĀŪóY á»Y
áóèáóŪY³ èÇñí áóŪ, ÇYáà»è Y³ . á»Y . Y³ Ñ³ ĩ íáóŪ Ñ³ Ū³ . áñÍ³ ÍÇó »ñĪñY»ñáóŪ
Ū³ Īñáí Yí »è³ Ī³ Y, ýÇY³ Yè³ Ī³ Y ½³ ñ . ³ óáóŪY»ñÁ . Yñ³ Yó ÑY³ ñ³ íáñ ³ ½³ »óáóĀŪóYÁ ĐĐ
ĩ Yí »éáóĀŪ³ Y, Û³ èY³ íáñ³ á»è ýÇY³ Yè³ Ī³ Y Ñ³ Ū³ Ī³ ñ . Ç ½³ ñ . ³ óáóŪY»ñÇ íñ³ :

² Ū÷ á÷ »Éáí í»náYBŮ³ ĒÁ, Ī³ ñ»ĪÇ ĸ ³ è»É ÈY¹ñÇ ³ ñ¹Ç³ Ī³ YáóĀŪóYÁ . Ī³ ñ»áñáóĀŪóY
³ ŪY ĸ, áñ ĩ Yí »éáóĀŪ³ Y ĩ³ ñμ»ñ Ñ³ ĩ í³ ÍY»ñáóŪ ³ éĪ³ éÇèĪ»ñÇ Ñ³ Ū³ ĪÇñ
áóèáóŪY³ èÇñáóĀŪóYÁ ÁáóŪÈ Īi³ ³ í»ĪÇ É³ ŪY á³ ĩ Ī»ñ³ óáóŪ Ī³ ¼³»É ĩ Yí »éáóĀŪóYáóŪ ĩ »Ō
. ĩ³ Í ½³ ñ . ³ óáóŪY»ñÇ . ÑÇŪY³ ÈY¹ÇñY»ñÇ, ĩ³ ñμ»ñ Ñ³ ĩ í³ ÍY»ñÇ . ýÇY³ Yè³ Ī³ Y
Ñ³ ĩ í³ ÍÇ ÛÇÇ . . áñÍáó Ī³ á»ñÇ . ýÇY³ Yè³ Ī³ Y Ī³ ŪóYáóĀŪ³ Y ÁY¹Ñ³ Yáóñ á³ ĩ Ī»ñÇ Û³ èÇY,
ÇYáà»è Y³ . Ī³ ñóñ³ óYÇ 1ñ³ Ū³ í³ ñĪ³ ŪÇY ù³ Ō³ ù³ Ī³ YáóĀŪ³ Y ĩ³ ñμ»ñ á³ ÷ áñáBÇáY»ñÇ
Ī³ YÈ³ ĩ »èŪ³ Y ³ ñ¹ ŪáóY³ í»i áóĀŪóYÁ: ² Ūi áóèáóŪY³ èÇñáóĀŪóY»ñÇ ÑÇŪ³ Y íñ³ ÑY³ ñ³ íáñ

ĪĤŸŸ ŪB³ Ī»Éĭ ³ ñμ»ñ Ñ³ ĭ ĭ³ ĪŸ»ñáóŪ éÇēĪ»ñÇ Ñ³ Ū Ĩ³ μ»ñŪ³ Ÿ, Ī³ ŸÉŪ³ Ÿ, ÇŸáá»ē Ÿ³ .. ³ Ū éÇēĪ»ñÇó ÑŸ³ ñ³ ĭ áñ Īáñáóēĭ Ÿ»ñÇ Ÿĭ ³ ½óŪ³ Ÿ Ÿáñ .. ³ ĭ»Ĥ³ ñ¹ŪáóŸ³ ĭ»ĭ Ū»Áá¹Ÿ»ñ: ² Ūēĭ »Ō Ī³ ñ¹áñ ĵ ŸB»É Ÿ³ .., áñ ù³ ŸÇ áñ Çñ³ Ī³ Ÿ³ óĭ»ĤŪ ĭ»ñĤáóĭ áóÁŪáóŸŸ»ñÇ Ū»Ī³ Ū³ ēŸáóÁŪáóŸŸ á. ĭ ³. áñĪĪ»Ĥáó »Ÿ ÇŸáá»ē ¹ñ³ Ū³ ĭ³ ñĪ³ ŪŸŸ Ū³ Ō³ Ū³ Ī³ ŸáóÁŪ³ Ÿ ŪB³ ĪŪ³ Ÿ, ³ ŪŸá»ē ĵÉ ŸÇŸŸ Ÿē³ Ī³ Ÿ Ī³ ŪáóŸáóÁŪ³ Ÿ . Ÿ³ Ñ³ ĭ Ū³ Ÿ ³ éáóŪáĭ, áóēĭ Ç ĐĐ Ī»Ÿĭ ñáŸ³ Ī³ Ÿ μ³ ŸĪÇ .. Á³ Ū³ Ÿ³ ĪÇ .. »éáóŸēŸ»ñÇ Ū. ĭ ³. áñĪ áóŪÁ ĪĤŸŸ ³ é³ ĭ»É³ ñ¹ŪáóŸ³ ĭ»ĭ :

ĒŸ¹ÇñŸ»ñÇ Çñ³ Ī³ Ÿ³ óŪ³ Ÿ Ūáĭ ³ ĭ áñ Á³ Ū³ Ÿ³ Ī³ óáóŪó²

	<i>Ÿ áñĪÁŸÁ³ ó</i>	<i>Ä³ ŪĪ»ĭ</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ Ī³ ŸáóÁŪáóŸŸ</i>
1.	<i>³ ŸĪ³ ŪŸŸ Ñ³ Ū³ Ī³ ñ. Ç óáóó³ ŸÇBŸ»ñÇ Ī³ ŸÉ³ ĭ »éáóŪ .. ŪáŸŸĭ áñÇŸ. (ŪÇŸŸŸ ŸĪÇ³ Ū μ³ ŸĪÇ ĪáóŪŪÇó ĪÇñ³ éĭ áó Ūáĭ »óŪ³ Ÿ ÑŸŪ³ Ÿ ĭ ñ³)</i>	<i>ŌÇŸŸ» 2004Á-Ç ĭ»ñÇ - 2005 ēĪÇ¼μ (Ñ»ĭ ³. ³ ŪáóŪ ½³ ñ. ³ óáóŪŸ»ñÇó »ÉŸ»Ĥáĭ Ū»Áá¹Á Ēáñ³ óĭ»Ĥáó ĵ)</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ μ³ ñ (ĭ ³ ñ»Ī³ Ÿ Īĭ ñĭ³ Īúáĭ)</i>
2.	<i>ŪÇŸŸ Ÿē³ Ī³ ŸĪ³ ŪáóŸáóÁŪ³ ŸÁ ĒáóáŌ áá μ³ ŸĪ³ ŪŸŸ Ñ³ ĭ³ Ÿ³ Ī³ Ÿ éÇēĪ»ñÇ μ³ ó³ Ñ³ Ū ħóŪ .. Ÿñ³ Ÿú μŸáóÁ³. ñáŌ óáóó³ ŸÇBŸ»ñÇ Ÿ³ ĒŸŸ Ī³ Ÿ ó³ ŸĪÇ ē³ ÑŪ³ ŸáóŪ</i>	<i>ŌÇŸŸ» 2004Á-Ç ĭ»ñÇ - 2005 ēĪÇ¼μ (Ñ»ĭ ³. ³ ŪáóŪ ĭ»ñ³ Ÿ³ Ū»Ĥáó ĵ ³ ŸÑñ³ Á»Bĭ áóÁŪ³ Ÿ ¹»áúáóŪ)</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ μ³ ñ</i>
3.	<i>ĭ Ÿ³ ŪŸŸ ĭ Ÿĭ »éáóÁŪáóŸŸ»ñÇ .. Ō»éŸ³ ñĪáóÁŪáóŸŸ»ñÇ ĭ »ñ³ μ»ñŪ³ Ē ĭ »Ō»Ī³ ĭ ĭ áóÁŪ³ Ÿ Ñ³ ĭ³ Ū³. ñáóŪ</i>	<i>2005Á-Çó Ō»éŸ³ ñĪáóÁŪáóŸŸ»ñÇ Ū³ éáĭ, 2006Á-Çó ĭ Ÿ³ ŪŸŸ ĭ Ÿĭ »éáóÁŪáóŸŸ»ñÇ Ū³ éáĭ</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ μ³ ñ</i>
4.	<i>² ŸB³ ñÁ. áóŪŪÇ. Ÿ»ñÇ ĭ»ñ³ μ»ñŪ³ Ē ĭ »Ō»Ī³ ĭ ĭ áóÁŪ³ Ÿ Ñ³ ĭ³ Ū³. ñáóŪ</i>	<i>2005Á-Çó ēĪē³ Ī</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ μ³ ñ</i>
5.	<i>ĭ Ÿĭ »éáóÁŪ³ ŸŸ»ñ×ŪáóŸ³ ŪŸŸ .. ŪÇÇ×ŪáóŸ³ ŪŸŸ Ī³ éáóóĭ ³ ĪúŸ»ñÇ ĭ»ñĤáóĭ áóÁŪáóŸŸ»ñ</i>	<i>2006Á-Çó ēĪē³ Ī</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ μ³ ñ</i>
6.	<i>² ñĭ ³ Ñ³ ŸŪ³ Ÿ .. Ÿ»ñŪáóŸŸ ŸÁ Ēēĭ ×ŪáóŸ»ñÇ .. »ñĪñŸ»ñÇ Ī³ éáóóĭ ³ ĪúŸ»ñÇ ĭ»ñĤáóĭ áóÁŪáóŸŸ</i>	<i>2005Á-Çó ēĪē³ Ī</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ μ³ ñ</i>
7.	<i>Ēēĭ ³ é³ ŸŌŸŸ»ñĪñŸ»ñÇ éÇēĪ»ñÇ ĭ ³ ñ³ ŸÇ³ ĭ áóŪ</i>	<i>2006Á-Çó ēĪē³ Ī</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ μ³ ñ</i>
8.	<i>éÇēĪ»ñÇ. Ÿ³ Ñ³ ĭ Ū³ ŸŪ»Áá¹Ÿ»ñÇ</i>	<i>2006Á-Çó ēĪē³ Ī</i>	<i>ä³ ñμ»ñ³ μ³ ñ</i>

² Ÿ áñĪÁŸÁ³ óŸ»ñÇ Ñ³ ĪÇñ× μ³ ó³ ĭ ñáóÁŪáóŸŸ»ñÁ Ÿ»ñĪ³ Ū³ óĭ³ Ī »Ÿ Đ³ ĭ»Ĥ³ Ī 2-áóŪ:

	<i>Ûß³ ÍáõÛ " ÍÇñ³ éáõÛ</i>		
9.	<i>üÇÝ³ Ýë³ Í³ ÝÍ³ ÛáõÝáõÃÛ³ Ý Ñ³ ßí »í í áõÃÛ³ Ý á³ ï ñ³ ëí áõÛ "</i> <i>Ññ³ á³ ñ³ ÍáõÛ</i>	<i>2006-2007ÃÃ-Çó ëÏë³ Í</i>	<i>ä³ ñµ»ñ³ µ³ ñ (í³ ñ»Í³ Ý Ïí ñí³ Íùáí)</i>
10.	<i>êí ñ»ëë í »ëí »ñÇ ÑÇÛ³ Ý í ñ³ ññ³ ñ³ Í³ ñ. Çñ³ í Ç×³ ÍÝ»ñÇÝ³ ÝÓ³ . ñ ÝùÛ³ Ý Íñ³ . ñ»ñÇ Ûß³ ÍáõÛ</i>	<i>2007-2010ÃÃ-Çó ëÏë³ Í</i>	<i>ä³ ñµ»ñ³ µ³ ñ</i>